

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 - 40001 Segovia - Teléf. 43 72 61 (tres líneas) - Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 - Precio: 50 ptas.

Martes 22 de agosto de 1989
Año LXXXIX.—Núm. 27.246

Francia refuerza su flota de guerra en El Líbano

París.— Pese a las críticas que ha despertado el refuerzo de la flota de guerra francesa en el Mediterráneo oriental, las autoridades navales galas anunciaron el envío de dos nuevos buques a la zona de conflicto.

La diplomacia francesa se ha puesto nuevamente en marcha para hacer frente a las acusaciones de los libaneses musulmanes por la presencia naval francesa en las costas del Líbano.

El embajador de Francia en Beirut-oeste, René Ala, se ha entrevistado con el primer ministro del Gobierno musulmán libanés, Selim Hoss, para asegurarse que Francia no pretende llevar a cabo ninguna operación militar en su país.

«Francia no cree en una solución militar», ha afirmado a Selim Hoss, el embajador francés quien, además, subrayó que «las operaciones de socorro y asistencia se dirigen al conjunto del pueblo libanés».

Mientras las autoridades francesas en el Líbano intentan convencer a las distintas facciones del objetivo «humanitario» de su flota, el Gobierno de París ha buscado un apoyo de los demás países de la CE para aportar su ayuda a la población.

Francia, país que asumió la presidencia de la CE el pasado mes de julio, convocó una reunión de urgencia de los directores políticos de la Comunidad Europea para analizar la situación y estudiar un eventual plan de ayuda «humanitaria».

Reunidos en París ayer lunes, los representantes de los «Doce» acordaron el envío «próximamente» de una misión que evalúe las principales necesidades de la población libanesa y analizaron el tipo de ayuda que la CE puede aportar «para contribuir a restablecer las condiciones normales de existencia», en ese país.

DIARIOS IRANIES ADVIERTEN A OCCIDENTE QUE NO INTERVENGAN

Por su parte, varios diarios iraníes advierten hoy de que una intervención occidental en Líbano sería contraproducente y sólo serviría para agravar la situación.

El diario en lengua inglesa «Tehrán Times», afirma, refiriéndose a la decisión francesa de elevar sus unidades navales destacadas en el Mediterráneo oriental, que «tal decisión intensificará la tensión militar y política en Líbano».



Praga.—Centenares de manifestantes fueron detenidos anoche en Praga en el aniversario de la invasión de Checoslovaquia por tropas del Pacto de Varsovia, entre ellos muchos extranjeros, confirmó esta mañana la radio checoslovaca. El órgano del Partido Comunista «Rude Pravo» habló de una provocación preparada desde el exterior.

La agencia CTK afirmó que a «los llamados turistas de la Unión Juvenil Socialista Húngara «Fidesz», representantes de la «Solidaridad» polaca y otros extranjeros se adhirieron provocadores y personas con antecedentes penales».

En las calles de Praga reinaba esta mañana plena tranquilidad, aunque en el centro seguían presentes fuertes unidades de Policía que habían efectuado controles durante toda la noche.

En la imagen la Policía detiene a uno de los numerosos manifestantes.—Efe.

SEGOVIA

El 95,54 por 100 de los segovianos recibe asistencia sanitaria pública

El gasto total, según la memoria del INSALUD, ascendió en 1988 a 6.210 millones de pesetas

(Página 3)

Preocupación por la importación de achicoria de la Unión Soviética

(Página 5)

Vitoria

Heridos un guardia civil y un ciudadano en un tiroteo con un etarra

Un guardia civil y un ciudadano resultaron heridos ayer tarde en Vitoria durante un tiroteo entre efectivos de la Benemérita y el miembro del «comando Araba» de ETA-Militar Manuel Uriobarnechea Betanzaos, alias «Manu», según una nota oficial del Gobierno Civil de Álava.

Los hechos ocurrieron a las 19,40 horas, en la plaza de Lovalina de la capital alavesa, cuando efectivos de la Guardia Civil fueron a identificar a una persona de la que sospechaban que se trataba del citado miembro de ETA.

Al ir a identificarle sacó una pistola y agredió con ella a los funcionarios, repeliendo éstos la agresión con sus armas reglamentarias.

La nota añade que como consecuencia del tiroteo, resultaron heridos un miembro de la Guardia Civil, en el antebrazo y el ciudadano Teodoro Julián Mariscal.

En el lugar de los hechos, la Policía recogió casquillos de las marcas Santa Bárbara y SFI, la primera de ellas utilizada habitualmente por los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado y la segunda por ETA.

La confusión y el pánico se apoderaron de las numerosas personas que paseaban por las inmediaciones. También algunos proyectiles hicieron impacto en edificios cercanos.

DOS MIEMBROS DE ETA INGRESAN EN LA PRISION DE OVIEDO

Por otra parte, dos miembros de la banda terrorista ETA ingresaron ayer en el Centro Penitenciario de Oviedo, confirmaron a Efe fuentes de la Delegación del Gobierno.

Los miembros de ETA Iñaki Astagarraga y Juan Lutxa García, ambos de la localidad vasca de Deva, procedían de la prisión de máxima seguridad de Herrera de La Mancha en Madrid.

En Madrid

La Policía busca a un joven que hirió a seis personas

Madrid.— Efectivos de la Policía Nacional y Municipal han intensificado las labores de búsqueda del joven que ayer apuñaló en Madrid a seis personas en los distritos de los Cuatro Caminos y Carabanchel, informaron hoy a Efe fuentes policiales.

Las mismas fuentes indicaron que las plantillas de las comisarías de ambos distritos han sido reforzadas y que son unos 200 los policías que rastrean las zonas donde se registraron los ataques.

Los heridos evolucionan favorablemente y, según fuentes de los centros médicos donde se encuentran ingresados, su esta-

do de salud no corre peligro.

Aunque se desconoce la identidad del agresor, los heridos le han descrito como un joven moreno, de 1,75 a 1,80 de estatura, que viste camisa de rayas y pantalón vaquero, que lleva un tatuaje en forma de serpiente en su brazo derecho y ataca a sus víctimas sin mediar palabra, apuñalándolas con un estilete.

La primera víctima, Benito Rodríguez Muñoz, recibió una puñalada a la altura del esternón, cuando se encontraba junto a la boca del Metro de Laguna, a las 02,00 horas.

Diez minutos más tarde, «el apuñalador atacaba a Augusto

Acosta García, de 22 años, cuando abría el portal del inmueble donde vive, en la calle Almazán, número 26.

A las 2,20 fue agredido Lucas Ramón Fernández, de 30 años, cuando cerraba el bar donde trabaja, en el Paseo de Extremadura, número 147, igualmente, por sorpresa, recibió un navajazo en la región lumbar. Ingresó en el Hospital Doce de Octubre aunque su estado no reviste gravedad.

Todo apunta a que el atacante descansó unas horas, ya que en la central policial no se registraron denuncias de nuevos apuñalamientos, hasta que a las 8,10

horas de la mañana Alberto Grande Moral, de 17 años, era agredido en la calle Carlos Dabán, perteneciente al distrito de Carabanchel.

El agresor volvió a actuar diez minutos después sobre Juan Jiménez Ponce, de 46 años, que paseaba por el Parque de San Isidro.

Las fuentes policiales indicaron que el último apuñalamiento del que se tiene noticia data de las 10,30 horas de ayer, cuando Marcial Avila García, de 45 años, fue atacado a la altura de la calle Gallur, mientras se encontraba en su furgoneta ante un semáforo.—Efe.

apunte del día

UN BILLON PARA EMPEZAR

Un billón de pesetas sería necesario para comenzar a paliar los efectos que diversos agentes han ocasionado en el medio ambiente de nuestro país. Incendios forestales, vertidos incontrolados, caza indiscriminada de determinadas especies, están ocasionando daños irreparables y cambiarán, de no detenerse, las características de nuestro ecosistema. El resto del planeta no escapa a estos efectos y mientras la capa de ozono se destruye, y zonas como la selva amazónica y la Antártida que parecían inexpugnables, corren serio peligro, se empieza a pensar en un organismo internacional que centralice las iniciativas para corregir la situación.

El asunto es tema de uno de los múltiples cursos de verano que se celebran estos días y las estadísticas ponen de relieve que España es el país europeo donde sus ciudadanos están menos concienciados sobre estos problemas. Es así si se tiene en cuenta que la denuncia del delito ecológico es un instrumento con el que pueden contar todos los ciudadanos y sin embargo es escasamente utilizado, a pesar de que las ocasiones se presentan a diario. A nadie parece dolerle en sus carnes la destrucción de un bosque porque nadie parece consciente de que esa destrucción le afecte directamente en su forma de vida y en la de las generaciones que le sucederán.

Ahora bien, si la educación de las conciencias es una tarea lenta, si el fomento de la solidaridad va para largo no habrá más remedio que hacer cumplir las leyes que ya existen y mejorar un cuerpo legal que en este campo presenta lagunas. En estas cuestiones es donde verdaderamente se debería notar que entramos en Europa.

HA MUERTO LA MADRE CARMEN SALICIO, JESUITINA

El once de agosto murió en Salamanca la Madre Carmen Salicio. Esta noticia sorprenderá a antiguas alumnas y a personas que tuvieron relación con el colegio, ¿cómo no recordarla! Pero, sobre todo, a tantas maestras esparcidas por Segovia y su provincia. Pensando especialmente en vosotras escribo estas líneas porque sé de vuestro cariño y de vuestra simpatía hacia ella.

En los casi veinte años que pasó en nuestra ciudad como directora de la Escuela de Magisterio de la Iglesia, que por entonces tenían las Jesuitinas, trató a muchas generaciones de futuras maestras que se formaron en aquellas aulas. ¿Qué voy a deciros sobre la Madre Carmen que vosotras no sepáis? trato sencillamente de evocar, como una más de las que la conocían y la querían, aquella personalidad fuerte y dulce al mismo tiempo; a la mujer inteligente y culta, sencilla y trascendente que casi se nos escapaba, a veces, en las alturas del espíritu y, siempre, tan cercana, tan al lado nuestro, atenta al caminar de cada una... ¿Quién de vosotras no guarda en su recuerdo mil detalles de su delicadeza, atenciones constantes para todos los que vivíamos a su alrededor y que le agradecemos tan sinceramente?

La Madre Carmen recordaba siempre su colegio del Sagrado Corazón de Segovia, a sus anti-

guas alumnas, a las que, a su vez, quería muchísimo. Su muerte ha estado ligada a este centro, aunque haya muerto en Salamanca, su ciudad natal. El día nueve de este mismo mes —aniversario de la muerte de la Madre Cándida— religiosas de toda España vinimos a Segovia para vivir en familia las últimas resonancias de la celebración del primer centenario del colegio. Ella, ¿cómo no?, también vino. Gozó mucho recordando los años fecundos de su estancia en nuestra ciudad, evocando aquellos tiempos de tan intenso trabajo a la vez que de satisfacciones tan hondas. Rememoró feliz aquella etapa de plenitud en su carrera de educadora... de tal modo que su corazón —delicado ya— no aguantó tantas emociones. Aquí, en Segovia, comenzó a sentirse especialmente mal, pero disfrutó del día hasta el final. De noche, ya en Salamanca, todo fue muy rápido. El once, a las tres de la mañana, falleció en el hospital de la Santísima Trinidad, con sencillez y paz, como había vivido.

Os traigo aquí su recuerdo para que su persona sea una vez más estímulo en vuestra vida. La Madre Carmen ha muerto, pero hay mucho de ella que sigue viviendo en vosotras, maestras a las que ella con tanto cariño formó.

M.ª LUISA MATAMALA, JESUITINA

Prohibiciones publicitarias

La entrada en vigor de las leyes de Costas y de Carreteras han asestado un rudo golpe al sector de la publicidad exterior al prohibir estas dos normas todo tipo de anuncios en las cercanías al mar y en las vías de comunicación rodada fuera del perímetro de las ciudades.

La Ley de costas impide los anuncios publicitarios dentro de una distancia de cien metros desde el mar, ya sea costa o playa, mientras que la de carreteras prohíbe la publicidad en cualquier lugar visible desde la zona de dominio público de las carreteras en todos los tramos

MEDITACION

José Emilio Estrella Estrella

La próxima campaña electoral debería promover un gran debate nacional sobre la verdadera situación económica de España ya que es la nación de la Comunidad Europea en la que más ha crecido la presión fiscal en los últimos diez años, al pasar de un 25,36 por 100 en 1979 a un 33,56 por ciento en 1988. Pese a crecer en presión fiscal, no consiguió satisfacer ni siquiera levemente las demandas sociales que exigen una contrapartida a los impuestos en infraestructuras y prestaciones.

Hemos pasado de un superávit de 290.000 millones de pesetas antes de ingresar en el MCE, en 1985, a tener un déficit en la balanza comercial que en 1988 fue de 900.000 millones de pesetas. Igualmente se ha descontrolado el déficit de nuestra balanza comercial con todo el mundo, que se ha triplicado en tres años, y alcanzará los tres billones de pesetas al final de 1989. Con estos datos, entre otros, a medio plazo, se corre el riesgo de que la creación de empleo, el desarrollo de la economía española y la aproximación a Europa se ven frustrados. Sin olvidar que actualmente, en España, hay nueve millones de pobres, más de 2.600.000 parados registrados, y, como se han excluido a 1.345.815 por el Gobierno, con lo que los parados reales son cuatro millones.

Aquí no se ha inventado la pólvora. El paro, la falta de viviendas baratas, una insuficiente protección social y una precaria formación profesional, son entre otros, los factores que han incrementado la pobreza en España. Es imprescindible para millones de personas que se instaure en España un nivel de protección social no contributivo. El Gobierno debería aban-

donar sus campañas de imagen, que no pasan de ser reiterados anuncios que nunca se ponen en práctica, y aumentar las prestaciones a los ancianos, minusválidos y desempleados. No podemos aceptar como válidas la política económica del ejecutivo socialista, y mucho menos que sea la única posible. Las demandas sociales están extraordinariamente justificadas. Ni tenemos el sistema de pensiones que los españoles merecen, ni el sistema sanitario que deberíamos tener, ni las carreteras, ni el sistema educativo que España merece. Que merezcamos entre otras cosas porque pagamos impuestos para que así sea. Y sólo la mala gestión hasta ahora del partido en el poder lo impide. Los servicios mejorarían si el Gobierno del PSOE dedicara a ello el dinero público en lugar de despilfarrarlo en viajes, dietas, comisiones, fiestas, verbenas y en crear puestos innecesarios en la Administración, para colocar en ellos a amigos, simpatizantes y parientes.

El gobierno de centro-derecha del Ayuntamiento de Madrid gastará 96 millones de pesetas anuales menos —exactamente 96.141.248— que los socialistas en concepto de cargos municipales de confianza. El equipo de gobierno, presidido por el actual alcalde, Agustín Rodríguez Sahagún —en el que hay tres responsables de áreas más que antes—, mantendrá los mismos sueldos que regían con Juan Barranco. El ahorro estriba en la supresión de los veintinueve directores de servicio de las juntas de distrito, ya que cada uno cobraba 5.393.466 pesetas.

En algunos comportamientos socialistas hay reflejos dictatoriales preocupantes. Bajo el

poder socialista se ha ido extendiendo la mentalidad bananera según la cual los que mandan son los dueños de la finca, y se pasean por ella a su antojo. Esta mentalidad bananera ha producido la proliferación del amiguismo, el enchufismo, el nepotismo y cuantos ismos quiera añadir el lector para designar una situación en la que el dinero de todos se administra de modo que llene los bolsillos de unos cuantos.

El ciudadano español quiere seriedad. El PSOE se ha olvidado de las necesidades de la sociedad. Cada día es más amplio el foso entre las promesas que no se cumplen y la realidad que está a la vista de todos.

Ante las experiencias negativas que estamos sufriendo. Ante la crudeza de los hechos que nos ha tocado vivir, estamos convencidos que nuestra voz no clama en el desierto estéril de los oídos sordos y las esperanzas perdidas. Amamos la democracia y la libertad con responsabilidad y tenemos esperanza en un destino más humano y digno para todos y en el que todos los ciudadanos vivan en paz y armonía, participando en la toma de decisiones a todos los niveles de gobierno en todo lo que afecte a sus intereses, sujetándose al principio de no nominación.

A los pueblos se les puede pedir sacrificios cuando quien los pide predique con el ejemplo.

Hay que evitar una mayor tensión social y profundizar en el diálogo constructivo con voluntad de llegar a acuerdos beneficiosos para toda la sociedad, sin olvidar que nadie es imprescindible en la vida política de una nación democrática.

de la red viaria de propiedad estatal fuera de las ciudades. Quedan exceptuados de la Ley los carteles informativos autorizados por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo. La Ley de Carreteras señala también que esta prohibición no dará derecho en ningún caso a la indemnización de los perjudicados.

Por otra parte y en lo que respecta a las Costas, su primer artículo prohíbe también el anuncio de actividades en el dominio público marítimo-terrestre que no cuenten con el título administrativo o que no se ajuste a sus condiciones, cualquiera que sea el medio de difusión empleado.

Las reacciones no se hicieron esperar y la Asociación Española de Publicidad Exterior (AEPE) anunció que llevarán a los Tribunales un recurso contra estas normas cuando se les apliquen a un miembro de la organización. Aunque considera menos perjudicial la Ley de Costas que la de Carreteras por las distancias que marca, la citada asociación considera que las dos leyes presentan un trato discriminatorio a este tipo de actividades y por lo tanto al sector.

Parece ser que un afán ecologista, proteger el entorno natural, y fomentar la seguridad en la conducción pueden estar detrás de estas dos drásticas medidas. Sin embargo, una vez más se recurre a un método

coactivo y a la imposición pura y simple en vez de al diálogo, para que lo que en un principio podría ser una medida acertada, convertirla en algo dañino y perjudicial. Se suprime una actividad pero no se reconoce los derechos de quienes la vienen ejerciendo. Además como siendo frecuente, a cada prohibición se le acompaña una puerta para los casos particulares, que dejan en manos de la administración la arbitrariedad de aplicarlos por sí misma. No otro es el sentido de no considerar publicidad

«los carteles informativos autorizados por el Ministerio». Pero, ¿qué es un cartel informativo si toda la publicidad es información, información comercial. ¿Se considerará un cartel informativo el anuncio de una ciudad en fiestas? ¿Y el aviso de una zona de descanso con sus correspondientes restaurantes? ¿Y la celebración de un Congreso de un partido? ¿Con que criterios se prohibirá o autorizarán estos «carteles informativos»?

CLEMENTE FERRER

Bríndales una oportunidad de futuro



Por 60 pts. al día, puedes contribuir a crear un proyecto agrícola, de educación o sanidad en alguna de las comunidades necesitadas del tercer mundo.

Allí viven miles de niños sin ilusiones, en condiciones que se pueden cambiar. En Ayuda en Acción creemos en ellos. creemos en ti. ¡Ayúdanos!

llámanos:
(91) 4475211 (91) 2021142
Ayuda en Acción
Espanoleto 13, 1.º - Teléfono 447 52 11
28010 Madrid
Travesera de Gracia, 8 - Teléfono 202 11 42
08021 Barcelona

CUPON ☐

Deseo recibir información

Nombre

Dirección

Ciudad C.P.

Provincia

Recorte y envíe este cupón

La terminación del planeamiento especial parece inminente

El pleno del viernes estudiará la propuesta para su adjudicación

La continuación de la redacción del planeamiento especial de la ciudad que, como avance, quedó terminado en junio de 1987 por la Oficina Municipal de Planeamiento, parece inminente. En el transcurso de la sesión ordinaria del pleno, que se celebrará el próximo viernes, la corporación deberá adoptar un acuerdo de resolución del concurso convocado para la adjudicación de los trabajos específicos y concretos de continuación de la redacción del planeamiento especial y otros instrumentos de planeamiento urbanístico en diversas zonas y barrios incorporados. El anterior concurso, al que se presentaron tres ofertas, fue declarado desierto por el pleno.

Según ha señalado esta mañana el alcalde de la ciudad, Juan Antonio Perteguer Rey, en su reunión habitual con los periodistas tras la celebración de la Comisión Municipal de Gobierno, la Comisión de Urbanismo, en la que están integrados todos los grupos políticos, va a estudiar, mañana, la única propuesta presentada para finalizar el planeamiento y emitirá el correspondiente dictamen que pasará al pleno. Esta oferta está suscrita por uno de los departamentos de la Escuela de Arquitectura de Valladolid.

Tras la adjudicación, el alcalde ha afirmado que el último de los planes tendrá que estar aprobado en un plazo de diez meses ya que, a partir de los tres primeros meses, los planes se irán aprobando paulatinamente a medida de que vayan siendo terminados. El objetivo es que la tramitación de cada plan especial vaya aparte. Hay que tener en cuenta que muchos de los trabajos presentados como avance podrán ser aprovechados.

SUCESOS

A las diez y media de la noche de ayer tuvo lugar un accidente de circulación según nos informa el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil. El accidente se produjo al chocar lateralmente un turismo y un ciclomotor en el kilómetro 112,600 de la CL-601, en el término municipal de Segovia. No hubo que registrar

Según la memoria del INSALUD

El 95,54 por ciento de segovianos recibe asistencia sanitaria pública

6.210 millones de pesetas, gasto total en Segovia durante el pasado año

El 95,54 por ciento de los habitantes de derecho de la provincia reciben asistencia sanitaria de la Seguridad Social, según se informa en la memoria de actividades de 1988 que acaba de ser editada por la Dirección Provincial del Insalud.

La cobertura de la S.S. alcanza por tanto a 144.847 de los 151.286 habitantes de Segovia. En la memoria se recogen todos los datos estadísticos referentes al estado de la sanidad en la provincia, así como de la gestión que se está llevando a cabo en los diferentes centros asistenciales.

La memoria comienza con una serie de datos estadísticos sobre la demografía de la provincia, que recogen la población de derecho, dividida por edades, índices de crecimiento vegetativo, natalidad, mortalidad, etc. Todos estos datos antes citados indican que la provincia de Segovia crece de forma muy lenta y que la población tiende al envejecimiento progresivo.

La atención primaria al paciente está cubierta en la provincia con un Ambulatorio y 9 Centros de Salud repartidos por toda la provincia. El Ambulatorio "Nuestra Señora de la Fuencisla", situado en la calle de Santo Tomás cuenta con un servicio de radiología, laboratorio, atención al paciente y consultas. Dentro del Ambulatorio se encuentra el Centro de Salud "Segovia I", que atiende a 19.000 habitantes. Está previsto que en breve comiencen a funcionar otros dos Centros de Salud más, correspondientes a las tres zonas básicas de Salud en las que está dividida la capital. El Ambulatorio tiene una plantilla de 109 personas, de las cuales 38 son médicos y 18 enfermeras.

En la provincia, la atención primaria se efectúa a través de los Centros de Salud que corresponden a la división en zonas que se ha hecho de la provincia. Estos Centros de Salud se encuentran en Cuéllar, Cantalejo, Carbonero el Mayor, Fuentesauco de Fuentidueña, Nava de la Asunción, Sepúlveda, Villacastín y Riaza. Estos 8 centros abarcan 121 pueblos de nuestra provincia; es decir, que cada centro de Salud cubre de media a unos 15 pueblos. El personal que trabaja en estos centros asciende a 204 personas, de las que son médicos 122 y ATS, 60. Además, como

centros de atención primaria existen el consultorio situado en San Ildefonso, dependiente del ambulatorio "Nuestra Señora de la Fuencisla", la unidad de salud mental extrahospitalaria y el servicio de urgencias.

ATENCION HOSPITALARIA

En lo que se refiere a la atención hospitalaria de nuestra provincia, Segovia cuenta con dos centros dedicados a tal fin: el Hospital General y el Hospital Policlínico.

El Hospital General soporta la principal carga de asistencia hospitalaria de la provincia, estando dotado para ello de los medios materiales e instrumental técnico necesario para prestar la atención hospitalaria y atención especializada, correspondiente al segundo nivel. El número total de camas que tiene este hospital es de 319, de las cuales sólo están en funcionamiento 270 por obras y otro tipo de circunstancias.

El Hospital Policlínico, conocido más popularmente por su antigua denominación de "18 de Julio", cuenta con 84 camas, y se prestan consultas externas de medicina interna, reumatología, dermatología, oftalmología, urología, O.R.E. y traumatología. Entre los dos centros hospitalarios totalizan 354 camas hábiles, número a todas luces insuficiente para una población como Segovia.

El total de la plantilla de los centros hospitalarios es de 1.033 personas, de las cuales 173 son médicos y 533 personal de enfermería.

Estos datos de personal totalizan los resultados humanos del Insalud en 1.522 personas.

GASTO Y PROMEDIO DE RECETAS

El montante total del gasto de farmacia en nuestra provincia fue de 1.320.192.904 pesetas durante el año pasado, lo que supone un aumento del 19,06% sobre el año anterior. La aportación de los trabajadores en el precio de los medicamentos fue de 128.024.433 pesetas,



El ambulatorio de Segovia y nueve centros de salud cubren la asistencia primaria

un 12,09% más que el año anterior.

El promedio de las recetas que los segovianos hemos gastado durante el pasado año es de 2,22 recetas al mes, siendo el número total de recetas entregadas 1.929.000.

El gasto total del Insalud durante el pasado ejercicio es de 6.210.821.267.

URGENCIAS Y ORIENTACION FAMILIAR

Uno de los servicios más utilizados por el común de los beneficiarios de la Seguridad Social es el servicio de urgencias.

Los factores son muchos para explicar este hecho, quizá la inmediatez en la atención frente la proverbial lentitud de la atención en consulta, el incremento de los accidentes de todo tipo, etc. En Segovia se han atendido en este servicio 10.356 casos, de los cuales 6.350 han sido de asistencia en el centro y 4.006 en asistencia a domicilio.

Este servicio está atendido por 4 médicos, 4 ATS y dos celadores y está ubicado en el Hospital Policlínico.

El Centro de Orientación Familiar está situado en el Hospital General, siendo centro de referencia de los equipos de Atención Primaria de Cantalejo, Cuéllar, Nava de la Asunción, Riaza y Villacastín. Cuenta con consultorios de ginecología, psicología, enfermería y asistencia social. El número total de consultas durante el año fue de 6.763 personas, de las cuales 1.714 llegaron a este centro para hacer su primera consulta.

Son muchos los aspectos que este extenso trabajo recoge en sus páginas, hemos tratado de extraer las más importantes para que el lector pueda deducir de ellas cuáles son las carencias y cuáles los aciertos de la asistencia sanitaria en Segovia.

M. GALINDO

GUARDAMAR DEL SEGURA (Alicante)

Urbanización «Pórtico del Mediterráneo»

Bungalows de 2-3 dormitorios. Jardines. Piscinas. Mar. Pinos y muchas más cosas para disfrutar. Soliciten carpeta de información a los teléfonos de Madrid (91) 248 21 37 - 248 21 39 ó por carta a Estudios Inmobiliarios, calle Gran Vía, 57, 9.º A - Madrid 28013

RENFE IÑIGO S.A. Líneas Regulares de Viajeros

SEGOVIA

SALIDA DIARIA (excepto domingos), a las 10,30 h. de la mañana

Autocares dotados de aire acondicionado, video, butacas reclinables.

BARCELONA



INFORMES Y VENTA DE BILLETES RENFE IÑIGO S.A.

Estación de Autobuses.

44 12 52 y 44 12 53 SEGOVIA

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 23 de agosto

Van 235 días; faltan 130
Sol: De 7,33 a 21,1 horas.

SANTORAL

Santos: Rosa de Lima y Felipe Benicio.

PENSAMIENTO

«Es digno de un corazón grande difundir la turbación que está sintiendo» (C. de Vaux).

FARMACIA DE GUARDIA

Atienza Silvestre. José Zorri-
lla, 127.

ONCE

n.º premiado ayer

33283

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 679,8
Viento del O-NO
Temperatura máxima: 32

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 681,4
Viento del E
Temperatura mínima: 17,7
A las 8: 19

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Cerámicas de Javier de Freijo.
Hasta el 4 de septiembre.

EN EL ALGARIN DE ARTE
“ENEBRO”

Elvira Gadea Miguel, Rafael
Gómez, Jorge Pedraza e Isabel
Rodríguez Sancho. Paisajes. Hasta
el 30 de agosto.

EN LA DIPUTACION
PROVINCIAL

“Trabajando por el medio
ambiente”. Paneles en los que se reco-
ge la síntesis de lo realizado en los
seis primeros meses por los módu-
los de Medio Ambiente de la Escue-
la Taller de la Diputación Provin-
cial. Hasta el 31 de agosto.

REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes
inscripciones:

NACIMIENTOS: Raúl Gon-
zález Martín, hijo de Plácido
Antonio y de María Jesús. Car-
los Arranz Satoca, de Ricardo y
de Leonor. Blanca García Novi-
llo, de Ismael y de María Dolo-
res. María Henar Galán Her-
guedas, de Enrique y de María
Henar. María Fuencisla Rodrigo
Martín, de César y de María
Fuencisla. Rubén Herrero Val-
verde, de Fernando y de María
Almudena.

DEFUNCIONES. Soledad Mi-
gueláñez Arévalo, de 83 años.
Basilio Olmos Rodán, de 81.
Leocadia Sacristán Heredero, de
76. Pedro Sánchez del Campo,
de 66.

MATRIMONIOS: Jesús de
Andrés Arévalo, con María An-
geles López Puentes. Santiago
Agudo María, con Rosa María
Sanz Merino. Fernando de Le-
cea Yangüas, con Cristina Isabel
Guerras Casillas.

CONCURSOS

CERTAMEN LITERARIO
“EL TORO BRAVO”

La Junta de Castilla y León
convoca el certamen literario
“El Toro Bravo” para todos los
escritores que presenten obras
en castellano, en prosa y en ver-
so pudiendo abarcar todo el te-
mario relacionado con el “Toro
Bravo”. La extensión de los tra-
bajos será entre 15 y 20 folios en
prosa y un mínimo de 14 versos
y un máximo de 100 para la mo-
dalidad de verso. Los trabajos se
presentarán en el Servicio Terri-
torial de la Consejería de Fo-
mento de Salamanca, Paseo de
Torres Villarroel, 21, indicando
la modalidad a la que se concu-
rre. La recepción de originales
termina el 1 de septiembre.

Se alquila sin traspaso

“HOSTAL PILI”

de Peñafiel

Inútil sin solvencia

Teléfono (983) 88 02 13

VISONES DE SEGOVIA, S. A.

“En liquidación”

Convocatoria a Junta general
extraordinaria

El Consejo de Administración de esta
Sociedad, a tenor de lo dispuesto en
los Estatutos Sociales, y de conformi-
dad con lo establecido en la vigente Ley
sobre Régimen Jurídico de las Socie-
dades Anónimas, convoca:

**JUNTA GENERAL EXTRAORDINA-
RIA DE ACCIONISTAS**, que tendrá lu-
gar el día 15 de septiembre de 1989, en
primera convocatoria, y el día 18 de
septiembre de 1989 en segunda con-
vocatoria, a las once horas, para am-
bas, en la ciudad de Segovia, calle San
Agustín, n.º 23, con arreglo al siguiente:

ORDEN DEL DIA

PRIMERO.—Aprobación del balance
final.

SEGUNDO.—Aprobación de la ges-
tión de la Comisión Liquidadora.

TERCERO.—Ruegos y preguntas.
Segovia, 7 de agosto de 1989.—El
Presidente, Antonio Vázquez Aparicio.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LOS ESCOLARES QUE SIRVIERON EN EL EJERCITO

Madrid.— En el Ministerio de Educación Nacional ha sido facilitada una nota, en la cual se dice que para dar la máxi-
mas facilidades a los escolares que han servido en las filas
de nuestro glorioso Ejército durante la guerra de liberación, o
por estar en la zona roja no solamente no pudieran satisfacer
sus anhelos patrióticos, sino que sufrieron prisión, vejáme-
nes y encarcelamiento a causa de su significación españolista
y espíritu religioso, este ministerio ha dispuesto que que-
den exceptuados del examen de ingreso en las Universidades
cuantos escolares estén obligados a verificarle, acreditando
haber prestado sus servicios en las filas del Ejército y de la
Milicia o haber sufrido persecución, vejámenes o encarcela-
mientos en la zona marxista por motivos políticos o religio-
sos. Tales alumnos podrán, con sus títulos de Bachiller, ins-
cribirse directamente en el primer grupo de asignaturas de la
Facultad elegida, pudiendo acogerse cuantos estuvieran en
condiciones, a la Orden de 6 de junio último para cuanto pue-
da favorecerlos. Logos.

Radio
Segovia

tve

PARA MAÑANA

00,00, Ventana al deporte. 1,03, A las
tantas. 3,03, De la noche a la mañana.
6,00, Matinal SER. 7,50, Matinal SER:
Segovia. 8,00, Matinal SER. 8,20, Matinal
SER: Segovia. 8,30, Matinal SER.
8,45, Matinal SER: Segovia. 9,10, Hoy
por hoy. 12,10, Segovia en directo.
13,05, Mediodía SER. 13,30, Abriendo
la tarde. 13,35, SER deportivos. 14,05,
Hora 14: Segovia. 14,30, Hora 14.
15,10, Segovia a las tres. 16,05, Tardes
musicales. 17,05, Ser... vicio de vera-
no. 19,05, Canciones de siempre.
20,00, Hora 20. 20,30, Hora 20: Regio-
nal. 20,45, Musical. 21,05, Al fresco.
22,05, Coplas de mi SER. 23,00, Hora
25. (Coincidiendo con las horas, Infor-
mativos SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las diez de la mañana progra-
mación simultánea con A.M. con los
espacios Matinal SER y Matinal SER:
Segovia. 10,05, Encuentros en la Radio
(la música, consejos, curiosidades, las
últimas noticias, con la intervención di-
recta a través de los teléfonos y de las
unidades móviles de los oyentes, configu-
ran este programa radiofónico de
tres horas de duración). 13,00, Los 40
principales (durante todo el día la músi-
ca joven que se selecciona para toda la
cadena SER. A partir de las 23,00, pro-
grama desde la discoteca Oky con los
últimos éxitos musicales y desde las
tres de la madrugada simultáneo con
nuestros equipos de A.M.

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Spenser,
detective privado. 16,25, La tarde de un
verano. 17,55, Avance Telediario.
18,00, Los mundos de Yupi. 18,30,
Cuentos del buey. 19,00, Pasos. 19,30,
Entre líneas. 20,00, Casa de locos.
20,30, Telediario. 21,00, El tiempo.
21,15, La Luna. 22,20, Sesión de no-
che. 00,00, Telediario. 00,20, Telede-
porte. 00,35, Testimonio. 00,40, La no-
che. 02,00, Filmoteca del martes.
03,45, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,00, Tele Europa. 15,30, La ruta de
la seda. 16,30, Dona Beija. 17,20, La
embriaguez de la metamorfosis. 19,05,
El tiempo que vivimos. 20,05, Corea, la
guerra desconocida. 21,00, Mundo de-
porte. 21,30, El mirador. 21,45, Arte y
tradiciones populares. 22,00, Noticias-
2. 22,30, Documental. 23,20, Tendido
cero. 23,50, Nuestra Europa. 00,20, La
buena música. 01,15, Despedida y cie-
rra.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 13,30, El deporte. 14,30, In-
formativo regional. 18,30, Mirador.
Martes: 13,30, El columpio. 14,00,
Las cosas de la vida. 14,30, Informativo
regional. 18,30, Mirador.
Miércoles: 13,30, El fogón. 14,00,
En el campo. 14,30, Informativo regio-
nal. 18,30, Mirador.
Jueves: 13,30, A renglón seguido.
14,30, Informativo regional. 18,30, Mi-
rador.
Viernes: 13,30, El deporte. 14,00,
Castilla y León paso a paso. 14,30, In-
formativo regional. 18,30, Mirador.

Rne

PROGRAMACION REGIONAL

9,05, Castilla y León a las nueve y
cinco. 13,05, A la vuelta de la esquina
(reportajes, oferta cultural...). 13,30, In-
formativo regional en conexión con los
corresponsales de las nueve provincias
de la región. 15,05, Sopa de ganso.
18,05, Castilla y León a las seis y cinco
(boletín de noticias).

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

RESUMEN SEMANAL
del 15 al 21 de agosto
de 1989

Donaciones efectuadas en la semana anterior	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy	Unidades de sangre	Unidades de sangre
O + 36	O + 44		
O - 9	O - 14		
A + 20	A 18		
A - 7	A - 5		
B + 5	B + 16		
B - 5	B - 5		
AB + 2	AB + 11		
AB - 1	AB - 4		
Total 85	Total 117		

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



TERCER ANIVERSARIO
LA SEÑORA

D.ª Raimunda Lázaro Mateos

Que falleció en Segovia
el día 22 de agosto de 1986

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 23,
a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial
de Santo Tomás, será aplicado por el eterno
descanso del alma de la finada.

LA FAMILIA,

Agradecerá la asistencia
a tan piadoso acto.



PRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA

D.ª María Estaire Sanz

Falleció en Madrid el día 23 de agosto de 1988

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

La misa que se diga mañana día 23, a las 10,30, en la iglesia parro-
quial de San Miguel, será aplicada por el eterno descanso de su alma.

Sus desconsolados hijos, Carmen, Mercedes, Fernando,
José y Rafael de Francisco Estaire; hijos políticos, David García,
José García, María-Jesús Galván, Teresa Arévalo y Piedad Ba-
llesteros; nietos; hermana, Juliana Estaire Sanz; sobrinos y de-
más familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

Preocupa la importación de achicoria desde la Unión Soviética

Se cultiva principalmente en Segovia y Valladolid

El mercado nacional de la achicoria, que tiene sus puntos principales de cultivo en Segovia y Valladolid, puede verse seriamente perturbado por las importaciones de este producto desde países del Este; concretamente ahora se ha conocido la recepción de 1.000 toneladas procedentes de la Unión Soviética.

Al parecer, esta importación forma parte de la operación comercial realizada por unos exportadores de café de Navarra, quienes han tenido que asumir el envío como parte del negocio concertado. En estos momentos la achicoria está depositada en Arroyo de Cuéllar, siendo responsable de la misma un fabricante de este producto que reside en Iscar.

Sobre el destino de la achicoria importada hay muchas incógnitas, pues normalmente el abastecimiento se produce mediante contratos entre los industriales y los cultivadores, lo que se realiza con mucha antelación. Puede decirse que el sistema, con algunos altibajos, viene funcionando satisfactoriamente para ambas partes, por lo que no se precisa aumentar la oferta de mate-

ria prima en un mercado muy estrecho, como lo es el de esta raíz.

Concretamente las 1.000 toneladas que han llegado de la URSS representan las necesidades de 8-10 campañas para el industrial de Iscar a que se ha hecho referencia. Por otra parte, hay que tener en cuenta que la achicoria se deteriora a partir del segundo o tercer año de almacenamiento.

No hace muchas fechas el diputado de Coalición Popular Jesús Terciado había presentado en el Congreso de los Diputados una pregunta al Gobierno para saber qué medidas coyunturales o permanentes piensa tomar el Ministerio de Agricultura para que no desaparezca este cultivo.

A tal respecto recuerda que para la campaña actual se ha fijado el objetivo de 16.000 toneladas de producción, y que el sector industrial se hundirá literalmente si continúan las importaciones desde países del Este, con unos precios de entrada tales que están a 10 pesetas-kilo por debajo de los costes de producción en España.

Hasta el día 28, en la iglesia de San Romano

Moro presenta en Ferrara (Italia) «La casa del escultor»

La iglesia gótica de San Romano, en Ferrara (Italia), rehabilitada para sala de exposiciones, ha sido el contenedor utilizado por el escultor segoviano José María García Moro para el montaje de una obra conceptual, denominada «La Casa del Escultor».

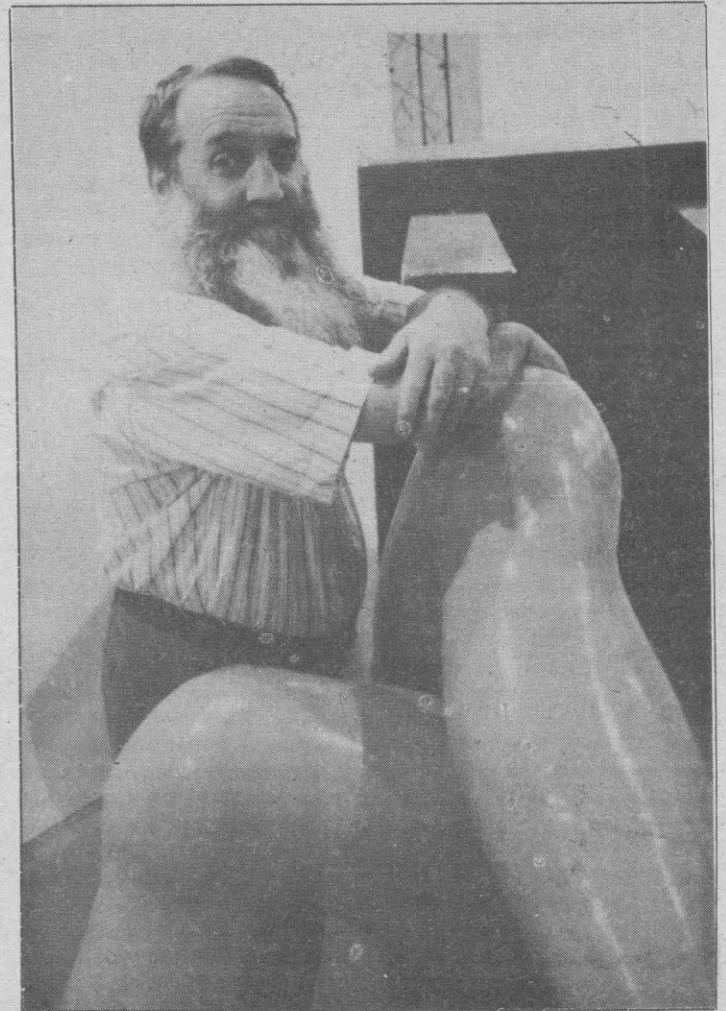
del montaje de la muestra, organizada por el Ayuntamiento de Ferrara, ha sido subvencionada por el Ayuntamiento de Segovia y la Dipu-

Después de sus intervenciones en el paisaje urbano, Moro trabaja ahora en una serie de muestras en interiores, a través de las cuales quiere referirse a los problemas que, en este caso el escultor, encuentra en su habitáculo y, a la vez, en el exterior que le rodea. La primera fue presentada en Arco'89, con la galería «La Casa del Siglo XV» y, ahora, a invitación de la asesoría de Cultura del Ayuntamiento de Ferrara, se ha centrado en torno a las dificultades de la expresión plástica tridimensional y los estímulos que mueven al escultor a realizar su obra.

Sin embargo, no todo se centra en el habitáculo; Moro, a través de sus grandes formas de intenso colorido natural, basada a veces en frutas y objetos diversos, denuncia el agobio del hombre en el exterior, la ciudad y la contaminación... La disposición de los volúmenes invita a ser transitada, permitiendo al espectador descubrir aspectos múltiples de esta forma plástica.

Los elementos, como es habitual en este artista segoviano, están constituidos con un material pobre, desacreditado, como es el polietileno expandido y el plástico, pero permite la fijación de la idea en su tamaño definitivo.

Los diarios de la ciudad de Ferrara, al norte de Italia, cercana a la mítica Venecia, se han referido positivamente a la exposición de Moro y a su forma de expresar las angustias del escultor para la buena administración del espacio habita-



El escultor segoviano José M.ª García Moro. — (Fotos: Aurelio Martín)

ble donde, a la vez, se denuncian las condiciones de vida del hombre.

El traslado de la obra de Moro, que no se vende al público, y parte

tación Provincial. La Caja de Ahorros segoviana ha patrocinado los carteles de promoción, que recogen una fotografía de la última subvención de Moro en la Plaza Mayor de Salamanca.

A.M.

Premios a artistas segovianos

Hace algunas fechas informábamos de los premios obtenidos en El Escorial por algunos de los pensionados en la Residencia de Pintores de nuestra ciudad, participación que se vio ampliada, según noticias que nos llegan, con la de otros varios artistas segovianos, entre los que lograron sendos accesits de 25.000 pesetas cada uno, José Gómez Aparicio y Carlos Acinas; asimismo se nos indica que el tercer premio fue para una pintora residente en Madrid pero muy vinculada a Segovia, Nuria Sáiz.

Por otra parte, los concursos de pintura celebrados en Riaza y Castillejo de Mesleón se resolvieron a favor del artista segoviano Fernando Arribas Herguedas, residente en nuestra capital, que consiguió el primer premio en ambos certámenes, con las dotaciones, respectivamente, de 200.000 y 60.000 pesetas.



Un aspecto de la exposición, en la iglesia de San Romano

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CINE SALA MIRÓ

DOS GRANDES ACONTECIMIENTOS EN LA SALA MIRO DEL MIERCOLES 23 AL JUEVES DIA 31 DE AGOSTO:

EL MIERCOLES 23 al sábado 26 (8 tarde y 11 noche)

«EL ASESINO DEL CALENDARIO»

KEVIN KLINE (OSCAR 1989 por «Un pez llamado Wanda») ¡NADIE TIENE LA AGENDA TAN APRETADA COMO EL!

¡AQUI A ALGUIEN LE FALTA UN TORNILLO!

Excéntrico, rebelde e incontrolable: Así es la última esperanza de la policía de Nueva York

KEVIN KLINE - SUSAN SARANDON - ROD STEIGER

DEL DOMINO 27 de agosto al jueves día 31 de agosto, siguen los estrenos a tope:

El domingo 27, a las 5,30 t. y 8 t.:

«EL ASESINO DEL CALENDARIO»

El domingo 27, a las 11 noche

«AMSTERDAMNED (Misterio en los canales)»

Del lunes 28 al jueves 31:

8 tarde: «EL ASESINO DEL CALENDARIO»

11 noche: «AMSTERDAMNED (Misterio en los canales)»

AMSTERDAMNED (MISTERIO EN LOS CANALES)». El estreno del verano 89 de DICK MAAS, el director de «El Asensor» y «Una familia tronada», premiado con el «CALF DE ORO» como mejor director.

Ingeniosa y apasionante. Realizada con ritmo, humor, suspense y emociones... ¡ES DE QUITAR EL ALIENTO!

CINE DE VERANO

«TERRAZA DE LOS ZULOAGA»

(RECINTO DE S. JUAN DE LOS CABALLEROS)

¡EL MAYOR ESPECTACULO EN EL MEJOR SITIO DEL MUNDO!

Precio: 200 ptas.

Servicio de ambigü, con bocatas

Martes 22 de agosto

10,30 noche

«DIRTY DANCING»

¡LA PELICULA QUE ENAMORA A TODOS!

Miércoles 23 de agosto

10,30 noche

«EL LIBRO DE LA SELVA»

¡LA OBRA PERFECTA E INMORTAL DE WALT DISNEY!

Jueves 24 de agosto

10,30 noche

«EL OSO»

¡UN ESPECTACULO QUE NO PODIA FALTAR!

El pantano de Linares, en Maderuelo, no apto para el baño

Las aguas del Pantano de Linares, en el término municipal de Maderuelo, no son aptas para el baño, según información que facilita el Servicio Territorial de Bienestar Social. Las aguas del pantano, sobre el río Riaza presentan importantes niveles de contaminación. Este lugar es el último que se suma a una ya larga relación de zonas no aptas en la provincia.

Los últimos análisis han confirmado la condición negativa de las zonas: La Constanza, en Bernardos; Puente Grande, en Coca, y Escarpías, en Navas de Oro, todas ellas en el río Eresma.

Corte de tráfico en la N-110, en el tramo Riaza-Cerezo de Arriba

La N-110 ha quedado cortada el tráfico desde el kilómetro 120 (intersección de la SG-911, empalme a Sepúlveda) y hasta el 126 (en la intersección con la carretera hacia La Pinilla). Dicho corte se produce por las obras que se llevan a cabo en la citada carretera en el tramo Riaza-Cerezo de Arriba por la empresa constructora "Comsa", adjudicataria de las mismas.

El tráfico será reestablecido a las 13 horas del miércoles día 30 de agosto.

CUBILLO

La tradicional fiesta de San Roque, retrasada

Como la popular fiesta de San Roque se celebra en muchos lugares de la provincia, entre ellos Cantalejo esto ha significado no verificarla en este pueblo en su día, ya que familiares y jóvenes de nuestros pueblos limítrofes, como Caballar, Muñoveros y Guijar de Valdevacas no hubiesen comparecido por desplazarse a la citada ciudad donde los festejos son más amplios. Por tanto, al haberla celebrado en fechas posterior, la comparecencia de gente ha sido nutrida.

El día de Nuestra Señora de la Asunción hubo misa solemne, y ultimada, se verificó el traslado de San Roque desde su ermita a la iglesia.

En la víspera de la fiesta pospuesta, hubo volteo de campanas, y

seguidamente la inauguración de las "peñas". A las 22,30 horas, partidas de mus, y el día de la fiesta principal, a las 8, pasacalles a cargo del tradicional trío Facundo, Paco y Vicente. A las 12 horas, la santa misa, cantada por señoras y señoritas; ultimado el culto, la procesión del santo a su ermita; en el trayecto, intervinieron los populares músicos antes citados, bailando un crecido número de señoras y señoritas, ataviadas con los típicos trajes regionales. Llegada la procesión a la ermita, se verificó la ofrenda al santo y ultimada, fue colocado en su trono. Seguidamente, como es habitual, un suculento refresco en el salón, organizado por el Ayuntamiento.

Por la tarde, campeonato de pelota a mano, y final de frontenis. A las 22 horas, baile amenizado por la orquesta "Oasis". Y al día siguiente, velada con el habitual baile de disfraces. A las 4 de la madrugada, chocolatada y cencerrada. A las 8, recogida de huevos, tocino y chorizo para el desayuno. A las 12 horas, misa en honor de los difuntos. A las 13, disfrute de aperitivo con jotas, pasodoble y sorteo del "roscón". A las 14, final del campeonato de mus. Por la tarde, juegos infantiles, partido de fútbol entre solteros y casados y por la noche, baile con la orquesta "Oasis"; durante un descanso se efectuó la entrega de premios.

CABEZUELA

De las diferentes maneras de ser considerado en relación al pueblo

FLORENTINO DESCALZO

Una nueva diferenciación social en el mundo rústico se ha configurado desde que, tras el éxodo rural, se produjese la democratización de las vacaciones. Se trata de la diferenciación de los habitantes de los pueblos en veraneantes y foráneos o del pueblo.

Aunque en realidad todos ellos descienden del pueblo, lo que les diferencia es la permanencia durante el invierno en el municipio o en otro lugar. Dado que la mayoría de estos veraneantes tienen su residencia habitual en Madrid, también se les conoce genéricamente como madrileños, a pesar de que son muchos los que vienen del País Vasco o Cataluña principalmente.

Resulta curioso cómo la vida rural cambia en estos meses estivales pasando a ser más activa. Los trabajos campesinos están en su apogeo y el sector terciario también se ve estimulado por el aumento de personal. Pero más curioso es cuando llegan las discusiones en torno a quien se debe la formación de ese "mayor ambiente": los veraneantes argumentan que sin ellos el pueblo está muerto, los de aquí dicen que es el mejor tiempo atmosférico lo que les anima a salir.

Aunque son muchos los que expresan su recelo contra los "hijos pródigos" (si cabe) por robarles ésta parte de su tranquilidad, lo cierto es que hay pocas personas que no cuentan con algún familiar veraneante. Igualmente se suele tachar a estos visitantes de ser portadores de nuevas costumbres y de menospreciar en ocasiones lo que existe en el pueblo.

Un término medio se da en el caso de aquellos estudiantes que se han trasladado a ultimar su formación a otras zonas. Estos considerados como "del-pueblo" por su generación y superiores, y comienzan a ser vistos como veraneantes por los que son bastante más jóvenes que ellos. Si en el futuro terminan por instalarse en el pueblo o en otro lugar, serán declarados definitivamente veraneantes o vecinos, respectivamente.

Otro caso especial es el de los que fueron veraneantes y tras su jubilación laboral han vuelto a pasar la mayor parte del año en el pueblo. Sólo se ausentan en los fríos meses del invierno.

Los cierto y verdad es que a nadie le gusta que se le califique de veraneante aunque ya pasó aquella temporada en la que este denominador tomó un importante talante peyorativo.

PLAZA DE TOROS DE CUELLAR

FERIA TAURINA 1989

¡LA MEJOR FERIA DE LA REGION!

DOMINGO, 27

CORRIDA DE TOROS

6 toros de Javier Pérez-Tabernero, de Salamanca

VICTOR MENDES

Vicente Ruiz «EL SORO» y

Carlos Collado «NIÑO DE LA TAURINA»

LUNES, 28

CORRIDA DEL ARTE DE REJONEO

6 novillos-toros de Concha y Sierra

MANUEL VIDRIE - CURRO BEDOYA

AQUILINO PASCUAL - CESAR DE LA FUENTE

ANTONIO CORREAS y GINES CARTAGENA

MARTES, 29

NOVILLADA CON PICADORES

6 novillos de Hijos de Bernardino Jiménez

ENRIQUE PONCE

JESULIN DE UBRIQUE y

MANOLO SANCHEZ



Todos los espectáculos comenzarán a las 6,30 de la tarde

MIÉRCOLES, 30

CORRIDA DE TOROS

6 toros del Marqués de Ruchena

JOSE LUIS PARADA

ROBERTO DOMINGUEZ y

José Miguel Arroyo «JOSELITO»

JUEVES, 31

NOVILLADA SIN PICADORES

4 novillos de Simón Caminero

JUAN JOSE VELA - CESAR MANRIQUE

CONRADO DE LOS OJOS y SANTOS GARCIA «SANTINI»

15.000 millones, de Trabajo y la CE, para fomento de empleo en la región

Valladolid (Ical).—El Ministerio de Trabajo y la Comunidad Económica destinarán este año 15.831 millones y medio para financiar programas de fomento del empleo y de formación profesional en Castilla y León, según datos del Ministerio de Trabajo. La cantidad citada es el resultado de sumar las ayudas comunitarias otorgadas por el Fondo Social Europeo y las que el Instituto Nacional de Empleo (INEM) destina a este tipo de incentivación de empleo.

Castilla y León ocupa el cuarto lugar, junto con el País Vasco, en la distribución de los fondos para el fomento del empleo. El dinero global que se distribuirá —cerca del siete por ciento de los recursos—, acogerá a casi cincuenta mil personas, es decir, un 4,9 por ciento del total.

Casi un cuarto de billón es la cantidad que se destinará en todo el territorio español y que beneficiará a más de un millón de personas.

Jóvenes Agricultores califica de miserables y discriminatorias las ayudas de la Junta para los afectados por la sequía

Valladolid (Ical).—La Federación de Jóvenes Agricultores-Ufade ha calificado de "miserables" las ayudas aprobadas por la Junta para los agricultores damnificados por la sequía, ya que sólo un número reducido de afectados podrá acceder a las subvenciones establecidas por la Consejería de Agricultura, según las organizaciones agrarias, el sistema de asignación de los cien millones presupuestados fomentará la discriminación y el malestar entre los agricultores y será incapaz de paliar las cuantiosas pérdidas ocasionadas por la sequía.

La Consejería de Agricultura ha habilitado una partida de cien millones para subvencionar los créditos que soliciten aquellos agricultores perjudicados por la sequía cuyas parcelas, aunque aseguradas, fueron excluidas de la protección por insuficiente nascencia del cereal. Esta medida ha sido considerada insuficiente por JJ.AA. y Ufade,

para quienes la actitud de la Administración regional sólo puede entenderse desde "un punto de vista político: trabajar de cara a la galería". Ambas organizaciones han acusado a la junta de haberse olvidado de que muchos agricultores "ni siquiera han podido sembrar porque la falta de lluvia les ha impedido preparar la tierra".

Respecto a la postura de la Administración central, "que mantiene una total indiferencia ante las demandas de ayuda", la opinión de JJ.AA.-Ufade es que una vez más "deja desamparado al campo, desentendiéndose de la grave situación que atraviesan muchas explotaciones cerealistas de la Comunidad".

EL CDS PROPONE UNA NORMATIVA SOBRE PASTOS Y RASTROJERAS

Valladolid (Ical).—El grupo parlamentario centrista en las Cortes de Castilla y León presentará a la Cámara una proposición de ley sobre pastos, hierbas y rastrojeras con el objetivo de regular el vacío legal ahora existente y racionalizar los aprovechamientos. La iniciativa, que fue debatida por la Comisión de Agricultura del CDS en su última reunión, contempla en principio la necesidad de que la futura ley una acompañada de una serie de medidas de fomento a la producción de pastos, mediante convenios interprofesionales entre agricultores y ganaderos.

El CDS ha considerado que la actual normativa sobre pastos, hierbas y rastrojeras, que data de 1938, es inconstitucional y antidemocrática, por lo que exige la urgente elaboración de una nueva ley que logre terminar con los enfrentamientos habituales entre agricultores y ganaderos por el aprovechamiento de los pastos. La solución, entienden los promotores de esta iniciativa legal, estaría en conseguir un acuerdo entre las dos partes afectadas en cada municipio, de forma que se equilibraran los intereses ahora enfrentados.

La Diputación de Burgos prepara un proyecto para investigar los recursos minerales e hídricos

Burgos (Ical).—El Instituto Tecnológico Geo-Minero de España está ultimando un convenio marco con la Diputación provincial de Burgos sobre la investigación de los recursos minerales, recursos hídricos, especialmente los de aguas subterráneas y asuntos de ingeniería geológica y ambiental. También se contemplará la prevención o corrección de riesgos geológicos o temas de ingeniería ambiental, como puede ser la ubicación correcta de vertederos de residuos sólidos para que no produzcan impactos en la contaminación.

Según Francisco Javier Ayala, jefe del área de Ingeniería Geológica y Ambiental del ITGE, es posible que el convenio esté firmado para finales de año. Ayala ha manifestado en varias ocasiones que los recursos minerales de Burgos no estaban bien investigados. Para este investigador, los principales riesgos geológicos que podrían producirse en la provincia de Burgos tienen su origen en la deforestación progresiva del suelo o en el cultivo de tierras con pendientes de más del veinte por ciento de desnivel.

El geólogo burgales ha manifestado en varias ocasiones que los recursos minerales, a excepción del petróleo, no estaban suficientemente investigados, "no quiere decir que no haya la posibilidad de algún descubrimiento nuevo de gas o de petróleo", matizó. En cuanto a los

riesgos geológicos que puedan afectar a la población burgalesa, aunque "no es una provincia en la que exista un gran intensidad de los problemas, la población se encuentra concentrada en tres núcleos que se centran en la inestabilidad de ladera".

Campofrío se instala en Moscú el 15 de noviembre

Valladolid (Ical).—La industria cárnica "Campofrío" constituirá el próximo 15 de noviembre una empresa mixta hispano-soviética, con la moscovita Mosmjasoprom, para construir una fábrica en Moscú con una capacidad de producción de cinco toneladas diarias en embutidos cárnicos, que comenzará a funcionar el próximo 1 de enero.

La televisión soviética ofreció hace dos semanas un amplio reportaje sobre las instalaciones de la fábrica de Campofrío en Burgos y efectuó repetidas consideraciones acerca del alto grado tecnológico de las mismas. Esa tecnología que emplea la industria cárnica española en su planta de Burgos, es precisamente lo que ha llamado la atención de las autoridades soviéticas.

Prefiere subvencionar a las asociaciones pro-deficientes

La Junta no cree necesaria la creación de centros de enfermos psíquicos

Valladolid. (Marian Navar. Ical).—"La necesidad de atención y cuidado de los enfermos psíquicos ya está bastante bien atendida en Castilla y León, por lo que no es conveniente la creación de más centros, según la directora general de Servicios Sociales, Pilar Martín González. Por otro lado, es más fácil para nosotros que las personas que se dedican especialmente a ello y entienden sobre el tema sean las que realicen la labor, mientras que nosotros seamos los que los sigamos y aportemos ayuda económica para lograr los objetivos trazados de antemano".

La Consejería de Bienestar Social establece las ayudas a los enfermos psíquicos a través del convenio con la Federación Castellano-Leonesa de Asociaciones Pro-deficientes Mentales, el centro regional "Virgen del Termo", de titularidad propia de la Junta, y diversas subvenciones a entidades privadas sin afán de lucro.

El Plan Regional de Atención a Minusválidos para este año, dentro de los programas para enfermos psíquicos, centra su importancia en el convenio firmado el pasado mes de abril con la Federación Castellano-Leonesa de Asociaciones Pro-deficientes Mentales, formada por doce asociaciones de todas las provincias de la Comunidad, excepto Soria. La Consejería financia el setenta y siete por ciento del presupuesto total de la Federación, que alcanza la cifra de trescientos veinticuatro millones de pesetas, con la que beneficia a mil quinientas nueve plazas.

Proyecto para recuperación de pilas botón usadas

La Federación Ecologista de Castilla y León ha iniciado una campaña de sensibilización entre los ciudadanos, comerciantes que venden pilas botón nuevas (relojeros, fotógrafos...), profesionales médicos (audio y radioprotesistas, hospitales...) y los establecimientos escolares y públicos (escuelas, institutos, ayuntamientos...), para ver la forma de organizar la recogida y posterior reciclaje para la recuperación de las pilas botón, dado que en España contamos con centros adecuados para ello, que se dedican a reciclar las que le envían de los países europeos.

Las pilas botón son pequeñas pilas planas que abastecen los relojes, las calculadoras, las máquinas de fotos, los juguetes electrónicos, etc.

Las pilas que se usan con más frecuencia son las pilas botón de

mercurio en proporciones diferentes:

—30% de mercurio para las pilas de mercurio.

— 50% de mercurio para las pilas de óxido de plata.

Cuando estas pilas botón descargadas se mezclan con la basura, sufren el mismo tratamiento que ésta: depósito en vertedero o incineración.

En el caso de depósito en vertedero, los estuches de pilas se alteran por oxidación y dejan escapar el mercurio, el cual al filtrarse en el subsuelo llega hasta la capa subterránea.

En el caso de la incineración, los estuches se deterioran durante la combustión y el mercurio, evaporado, se desprende con los vapores. Recondensando

en la atmósfera, el mercurio cae de nuevo al suelo con la lluvia y es arrastrado por los ríos.

Y así comienzan los peligros para la salud, pues, en presencia de agua el mercurio —metal relativamente poco tóxico en estado natural— se descompone en «metilmercurio» el cual sí es un contaminante peligroso.

Las pilas botón recolectadas se agruparían por provincias para enviarlas a los centros de recuperación, donde las pilas botón se triturarían para extraer el mercurio por evaporación y recondensación (destilación). El metal recuperado puede entonces ser reutilizado como materia prima.

La reventa del mercurio y de la plata así recuperados permite cubrir los gastos de tratamiento y de recogida de las pilas.

EL MERCADO DE GANADOS DE MEDINA DEL CAMPO

Se celebró el semanal mercado de ganado que resultó ser más concurrido que el anterior, tanto por la presentación de cabezas a la venta como por la asistencia de ganaderos, tratantes y licitantes.

Se expusieron a la venta 7.000 cabezas, abundando las destinadas para matadero.

Se vendieron los lechazos hasta

12 kilos de 650 a 660 pesetas kilo vivo; lechazos hasta 14 kilos de 570 a 580 pesetas kilo vivo; lechazos hasta 18 kilos de 500 a 510 pesetas; corderos recientes de 18 a 23 kilos, a 410 a 420 pesetas; corderos pascales de 23 a 28 kilos, de 360 a 370 pesetas; corderos de 28 a 32 kilos, de 320 a 330 pesetas, y corderos con más de 32 kilos de 270 a 280 pesetas.

En ganado viejo se vendieron los corderos hasta 30 kilos de 270 a 280 pesetas kilo vivo; corderos viejos hasta 35 kilos de 250 a 260 pesetas; corderos viejos con más de 35 kilos de 240 a 250 pesetas, y carneros viejos, 210 a 220 pesetas.

En ovejas se vendieron las destinadas para matadero de primera categoría de 55 a 60 pesetas kilo vivo; ovejas para matadero de segunda categoría, de 35 a 40 pesetas, y ovejas para matadero de tercera categoría, de 600 a 900 pesetas unidad.

En ganado destinado para vida se vendieron las corderas de 6 a 9 meses de 9.000 a 11.000 pesetas unidad; ovejas cubiertas de 1 a 3 partos, de 7.000 a 9.000 pesetas, y ovejas emparejadas, de 12.000 a 16.000 pesetas.

En ganado caprino se vendieron los lechazos entre 650 y 660 pesetas kilo vivo; cabras para matadero de 1.500 a 2.000 pesetas unidad; cabras para vida, de 3.500 a 4.500 pesetas, y cabras emparejadas de 7.000 a 12.000 pesetas.

LUVEDE

TELEFONOS DE URGENCIA

Protección Civil	006
Comisaría	425161
Patrulla Policía	091
Policía Municipal	431212
Policía Nacional	434242
Guardia Civil	426363
Bomberos	422222
Renfe	420774
Hospital General	436363
Servicio Normal de Urgencias (Hospital Policlínico. De 5 a 9 h.)	432750
Cruz Roja	430311
Ambulancias L. Alvarez	430028
Ambulancias La Fuencisla	434414
Telegramas por Teléf. ..	222000

TAXIS:

Plaza Mayor	436680
Plaza Azoguejo	436681
La Albuera	420258
Estación Renfe	433666

SALUDO DEL ALCALDE

Todos los años, cuando se acercan estas entrañables fechas, preparamos con toda ilusión un amplio programa de actos para celebrar nuestras Fiestas Patronales, fiestas grandes en honor de nuestro Patrón San Bartolomé apóstol.

Llevo tiempo haciendo la salutación como alcalde, desde las páginas de este diario y, cada vez, cuando hacemos un recorrido de lo realizado, las esperanzas se amplían. Vemos que Sangarcía y sus gentes, este pueblo maravilloso, se merece aún mucho más de todos nosotros. Es mucho lo conseguido, fruto del esfuerzo conjunto realizado, pero necesitamos aglutinar nuestros esfuerzos para ese futuro esperanzador que se vislumbra en el horizonte.

Son estos días de fiesta, de bullicio y algarabía, de participación, propios para olvidar los quehaceres diarios, y sumergirnos de lleno en todos los actos programados.

Son jornadas en que vamos a convivir juntos todos los sangarcianos, los sangarcianos de la nostalgia que acuden a estar con nosotros en estas fiestas, los que vivimos todo el tiempo en este bello paraje, los del pueblo, los del campo, los jóvenes y mayores, y esos sangarcianos de adopción que viven con nosotros por razón de trabajo o por ocio.

Vamos a demostrar en estas fiestas quienes somos y de lo que somos capaces, con nuestra organización, con nuestro entusiasmo: un pueblo histórico que destacó en la historia y la economía en otra época, gracias al fruto de sus entrañas, y que cada vez está ocupando el lugar que le corresponde, gracias al trabajo de sus gentes. Con el esfuerzo y la ilusión de todos, el futuro es nuestro, el futuro de Sangarcía.

ANTONIO CID GORDO

PROGRAMA DE FESTEJOS

MARTES DIA 22. — 10 noche, gran fiesta andaluza. Invitación a degustar vino de Montilla veneciado por el profesional Paco Zafra, en la caseta andaluza Sangarcía-89. Se invita a asistir ataviados a la usanza andaluza.

MIÉRCOLES DIA 23. — **Vispera:** A las 20 horas, volteo de campanas. A las 22 horas, traca. Inauguración de las Fiestas. A la 1 de la madrugada, inauguración de las peñas, amenizada con dulzainas.

JUEVES DIA 24. — **San Bartolomé:** A las 10 horas, dianas, cohetes y pasacalles. A las 12, misa en honor del Santo y procesión, oficiada por el cura-párroco don Angel San Vicente.

ESCRIBEN:

Pablo Pastor y
Juan José Rodríguez

A las 19 horas, desencajonamiento y encierro. A las 23 horas, baile público amenizado por la orquesta «Denis Band».

VIERNES DIA 25. — **«Los novillos»:** A las 7 de la mañana, aguardiente mañanero. A las 9 horas, encierro. A las 10, dianas. A las 11,30 misa de difuntos. A las 18 horas, becerrada popular. A las 23 horas, bailes públicos amenizados por la orquesta «Tropicana». A la 1 de la madrugada, velada.

SABADO DIA 26. — **«Los Ganosos»:** A las 10 horas, concurso de dibujo infantil. A las 11,30 horas, prueba ciclista «San Bartolomé», con la colaboración del Club Ciclista Valladolid. A las 13,30, baile-vermouth. A las 20 horas, competiciones populares. A las 23 horas, baile público con la orquesta «Tropicana». A la 1 de la madrugada, velada. A las 4,30 de la madrugada, Fin de Fiestas con traca.

SANGARCIA

MARTA MUÑOZ FERNANZ, REINA DE LAS FIESTAS

Es muy guapa, ¡faltaría más!. Tiene un cierto aire oriental, merced a sus rasgos faciales y su morena tez. Morena y fina figura, gracil y atractiva. Tiene 22 años, aparenta menos edad, estudia cuarto curso de Farmacia, y como es inteligente y aplicada, en 1990 será licenciada en esta bonita carrera.

— Soy natural de Sangarcía. Desde los inicios de la carrera, tengo que vivir en Madrid, pero paso aquí todo el verano junto a mi familia.

— ¿Por qué, precisamente elegiste la carrera de Farmacia?

— Por nada en especial. Simplemente porque me atrajo esta faceta profesional.

— Y, ¿por qué reina de las fiestas de 1989?

— Pues supongo que por decisión voluntaria de los jóvenes de Sangarcía. Aprovecho esta circunstancia para enviarles mi agradecimiento y un saludo cordial.

— Sepamos cuales son tus preferencias en otros aspectos de la vida.

— Muy normales. Me gusta sobre todo el deporte y la música. Practico el baloncesto en Madrid, en el seno del Colegio Mayor donde curso los estudios. En cuanto a la música, soy tan sólo oyente. En esta parcela, me encantan los ritmos modernos.

— Acaso ¿tienes novio farmacéutico?

— Por el momento, ni farmacéutico ni de ninguna otra profesión. No tengo novio.

— Elige los aspectos más atractivos del programa de festejos del presente año.

— El desencajonamiento y encierro, la becerrada popular y la procesión de San Bartolomé, sustancialmente. Me gusta el ambiente de fiesta que se respira durante el tiempo que duran las mismas. Con referencia a la procesión, considero, y es opinión compartida por muchos, debería acortarse el tiempo de duración de la misma. Esas casi tres horas, resultan ciertamente duras.

— ¿Vas a lucir más guapa y atractiva que nunca durante estas fiestas?



— Me gusta ser natural, por lo tanto no pienso esmerarme en nada concreto referido a mi persona.

— alguna sensación especial, sí que sentirás en el momento sublime de tu proclamación como reina de las fiestas.

— Hombre, no creo que el

momento sea tanto como sublimo. De todas formas, es posible que me encuentre nerviosa y desde luego emocionada, porque el hecho reviste momentos de intensidad. Después, cuando haya pasado, espero relajarme y procurar pasar unas fiestas felices y alegres.

LA FIESTA DE

Como dice Marta, la hermosa criatura que este año de 1989 representa a la juventud sangarciana como reina de las fiestas, falta un encierro en el programa taurino. Por mi parte, se echa de menos otro festejo taurino, además de poder contar con la popular becerrada. Pero, supongo, don dinero manda en estas y en otras cuestiones.

Así pues, dos encierros, el previo desencajonamiento y la becerrada a cargo de cuadrillas conformadas por valerosos mo-

zos de la localidad, tal y como se denomina de siempre a estas cuestiones taurinas.

No tengo ni remota idea de cómo pueden responder a partir de las seis y media de la tarde, hora de comienzo de la popular función taurina, Julián García «El Moruchín», Armando Pérez «Confecciones», Jesús de Nicolás «Ligón de San Juan» y Vicente de Gústín «Cavernicola». Como ya habrán transcurrido dos jornadas y media de fiesta, a lo mejor, unos deciden salir a

ANTONIO CID GORDO

CEREALES
y
ABONOS

Teléfono 17.19.16

SANGARCIA

AUTOCARES «MARTIN»

EXCURSIONES
LINEAS DE VIAJEROS

Estación de Autobuses
Teléfono 42.77.05

Domicilio
Teléfono 43.40.48

SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

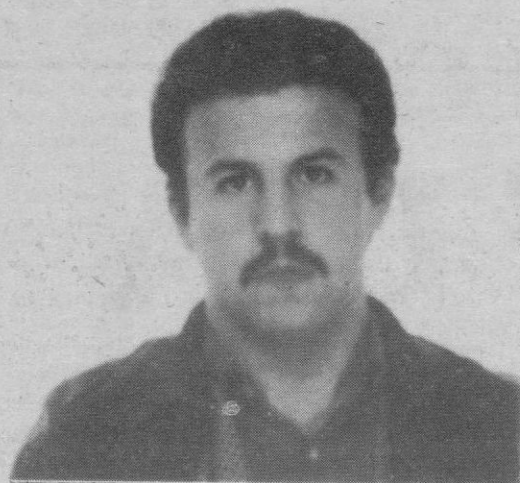
Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 - 40001 Segovia - Teléf. 43 72 61 (tres líneas) - Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 - Precio: 50 ptas.

Martes 22 de agosto de 1989
Año LXXXIX.—Núm. 27.246

SEPULVEDA EN FIESTAS



Saludo del Alcalde



En los prolegómenos que conllevan siempre la preparación de nuestras entrañables fiestas uno, como sepulvedano, no puede por menos que hacer una valoración de todo aquello que nos precedió. En este sentido me permitiréis que ahonde en una cuestión que siempre me ha preocupado.

Es cierto, que las fiestas son costosísimas para las posibilidades de nuestras deterioradas arcas municipales.

Es cierto, que en su momento, cuando se decidió suprimir «la plaza de madera», posiblemente fue una decisión acertada por la problemática cada vez mayor que se venía planteando.

Pero no es menos cierto que en ese instante las fiestas languidieron cual enfermo poseído de un mal incurable y se encareció en mucho su organización.

Por supuesto que sería posible retomar el tipismo a su lugar de origen y, es más, tenemos la obligación de intentarlo.

Pero seamos realistas, la recuperación de nuestras tradiciones, y ésta es una de ellas, pasan por poner solución a los temas inaplazables: el tráfico pesado y el estacionamiento. Cosas ambas difíciles, pero que hay que empezar a poner sobre el tapete, ya que de ello depende nada menos que el futuro de la Villa, y harto son los problemas diarios y anécdotas que todos padecemos y guardamos.

Pues bien, las soluciones cuando son queridas y deseadas con amor fraterno al final se consiguen. Tiempo al tiempo.

En mi sueño de una noche de verano, no me queda sino desearos a todos, convecinos y visitantes, lugareños que retornais, unas felices fiestas en el seno fecundo de nuestra entrañable Villa.

Y recordando la canción que hizo inolvidable nuestro paisano «Pepe Tumbacenas» con su acordeón:

Viva la alegría
viva el buen humor...

A pasarlo bien.

Vuestro Alcalde

Reina de las fiestas:

Beatriz Alonso Llorente

Ana Isabel Coello

Beatriz Alvarez de Frutos

Damas:

Pilar Mouriño Trapero

Mirian Mouriño Trapero

Marta Pérez García

Francisco Javier Reguera García, presidente de la Diputación Provincial de Segovia, pregonero de las fiestas



Su vinculación y conocimiento de la provincia de Segovia, le confiere una valoración muy a tener en cuenta por parte de las corporaciones municipales de nuestros pueblos, cuestión que ha tenido en consideración el Ayuntamiento de Sepúlveda, a la hora de elegir pregonero de las fiestas 1989. Tanto por su cargo como por su condición humana, Francisco Javier Reguera García, es personaje indicado para anunciar públicamente el inicio de un periplo festivo que tiene arraigadas raíces en la villa segoviana desde tiempos inmemoriales.

Sepúlveda es una de las villas más sugerentes y atractivas de nuestra tan querida provincia, por cuyas tierras el visitante se encuentra, con harta frecuencia, sorpresas gratísimas. Una de ellas, y muy fuerte, inolvidable, experimenta el viajero que llega por vez primera a Sepúlveda, cuando, de pronto, en un recodo del camino, la población se le aparece, en la lejanía, con su caserío desparramado por el terreno en declive, en una perfección plena de equilibrio urbanístico y en íntima comunión del caserío con la Naturaleza. Esta visión de Sepúlveda es, sin lugar a dudas, una de las más bellas que se pueden conocer en todo el paisaje español, comparable a escenarios tan sugestivos como los de Cuenca, Arcos de la Frontera, Morella, Peñíscola...

Sepúlveda tiene, además, otros grandes alicientes en el interior de sus muros, como son esos monumentos románicos de tan singular valor, sus pintorescos rincones, las sugerentes portadas y, como complemento de todo ello, la magnífica gastronomía, en concreto, el exquisito cordero asado, ese cordero que se cría en La Pedriza con unas condiciones peculiares que se dejan sentir en la calidad de sus carnes. Plato típico que los famosos asadores sepulvedanos preparan, desde antaño, de forma especial, lo que contribuye a que la fama de este asado vaya permanentemente vinculada a la del nombre de Sepúlveda, la Villa de las Siete Llaves, poseedora de una gran riqueza histórica.

Pablo Martín Cantalejo

Carnicería



Hnos. Revilla

ESPECIALIDAD EN TERNERA
DE CASTILLA, CORDERO
LECHAL Y CEBON AÑOJO

Casa central:

Calvo Sotelo, 8 Telf. 540059

Sucursal:

Conde de Sepúlveda, 2 Telf. 540145
y c/ José Antonio, 6

SEPULVEDA (Segovia)

Sucursal: Galerías Sansa,
Polígono Residencial, 8.

Puestos 2, 3 y 4. Teléfono 506066

ARANDA DE DUERO

CONSTRUCCIONES

FRANCISCO DE LUCAS ASENJO, S. L.

Calvo Sotelo, 5
Teléfono 54 00 28

SEPULVEDA

PROGRAMA DE FESTEJOS

VIERNES, DIA 25

A las 12 horas, desde el balcón del castillo, se proclamará a la reina de las fiestas y sus damas de honor, anunciando el comienzo de las fiestas, con disparo de cohetes.

Seguidamente, pronunciará el pregón de las fiestas Francisco Javier Reguera García, presidente de la Excm. Diputación Provincial de Segovia.

Las charangas, el tambor y la dulzaina, en gran cortejo pregonero, recorrerá las calles y plazas, acompañados de las peñas,

“alegres y bulliciosas”, anunciando las fiestas.

A las 20,30 horas, solemne salve popular en el santuario de Ntra. Sra. Virgen de la Peña, patrona de la villa y su tierra, con asistencia de autoridades y vecinos. Seguidamente, gran verbena en la Plaza de España, con la actuación de la orquesta “Hielo”.

SABADO, DIA 26

A las 8,30 horas, alegres dianas por los dulzaineros y charangas de Sepúlveda, que recorren

rán diversas plazas y calles de la villa.

A las 9, tradicional encierro, salvo fuerza mayor, con recorrido emocionante de las reses por la calle Barcacana, plaza de España y calle del Hospital.

A las 18 horas, si el tiempo no lo impide, se celebrará un festival taurino. Seguidamente, se soltarán reses para recreo de los aficionados.

A las 21,30, baile en la plaza de España por la orquesta “Standard”.

DOMINGO, DIA 27

A las 8,30 horas, dianas por

las calles y plazas de la villa.

A las 9, encierro de las reses.

A las 18 horas, novillada pica-da. Seguidamente, se soltarán reses.

De 21,30 a 4 de la madrugada, actuación en la plaza de España de la orquesta “Standard”.

LUNES, DIA 28

A las 8,30 horas, dianas por las calles y plaza de la villa.

A las 9, tradicionales encierros.

A las 18 horas, Novillada a cargo de la Escuela de Tauromaquia de Madrid.

De 21,30 a 4 de la madrugada,

actuación en la plaza de España de la orquesta “Max-2.000”.

MARTES, DIA 29

A las 9 horas, dianas y pasacalles.

A las 10,30 horas, encierros.

A las 18 horas, becerrada para aficionados. Se lidiarán tres erales, que serán muertos a estoque por componentes de tres peñas.

Coordina:

PABLO PASTOR

Fotografías:

JOSE M.^a HEREDERO



COPESE

**COMERCIAL
PECUARIA
SEGOVIANA, S. A.**

FABRICAS DE:

- Piensos compuestos, completos y concentrados para toda clase de ganado.
- Leches maternizadas para terneros y corderos.
- Alimento de perros (COPESEDOG).
- Correctores y suplementos para piensos.
- Bloques de sales minerales.

FABRICA:

Camino Moraleja, s/n
Teléfono 58 61 26
COCA (Segovia)

OFICINAS:

Conde de Sepúlveda, 24,
1.º Dcha. Teléfono 54 00 61
SEPULVEDA (Segovia)

*Angel
Onrubia
Cristóbal*

SEGUROS

Zurich, Cía de Seguros

OFICINAS:

Colón, 3 - bajo
Teléfono 43 33 82 **SEGOVIA**

Una filosofía del encierro

Constantes han sido los cambios de la historia. Y los de la vida de cada hombre más todavía. Aunque nunca aquellos fueron de tanta envergadura y rapidez como para dejar a una generación la desgracia o la suerte de haber vivido mundos y sus visiones a cual más distintos —el caso de la mía. Mientras que quizás en esos otros, en las mutaciones de la vida humana, es posible estemos asistiendo a una menor diferencia de las unas a las otras— esfuerzos por juvenilizarse de los maduros e incluso ancianos, precocidad de la infancia, mejor mantenimiento biológico en el declive.

¡Y cómo la metamorfosis se nota en estas tierras viejas! Francisco de Cossío escribió de esta su Sepúlveda que «aquí el

tiempo está con nosotros y los muertos dialogan con los vivos». Una sensación basada en una realidad que sigue estando vigente. Pero yo añadiría que a estas alturas, además nosotros dialogamos con nosotros mismos en cuanto testigos de mundos, físicos o mentales, desaparecidos. Y no voy a caer en la tentación de poner ejemplos. Como que el cronista siente tremendamente que está haciendo historia sin más al devanar la madeja de sus propios recuerdos individuales...

En nuestras fiestas, en los toros, los avatares de los últimos años han traído consigo dos cambios que los sepulvedanos de mi edad no podremos dejar de sentir nunca: el desplazamiento

de las capeas de la Plaza Mayor a una portátil fuera de la villa, y la sustitución del galano encierro a caballo por el desencajonamiento de las reses ya en el pueblo, con lo cual se ha perdido la merienda de la víspera en «la dehesa» donde ésas aguardaban. Claro está que desde el corralillo de madera dispuesto para acogerlas hasta la nueva plaza que acabamos de aludir la carrera es la misma de antes. Y ello hace que la espera y, llegado el caso, el despliegue de las diversas actitudes que van de la huida al acoso sigan siendo las mismas.

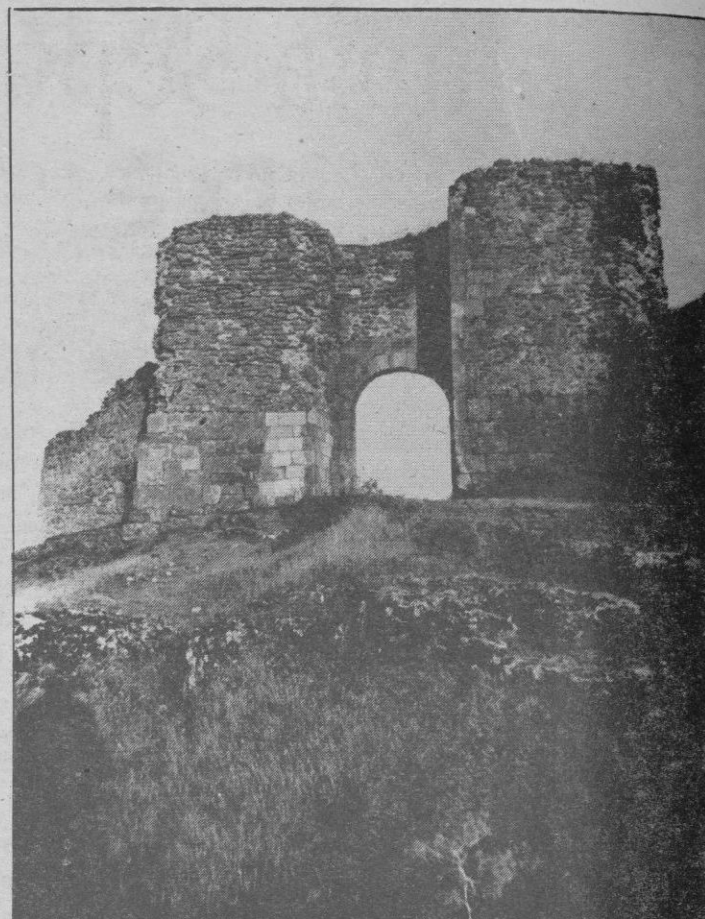
Habiendo una clave indiscutida para el observador llevado de afanes meditativos. Que es la revuelta de la carretera de Madrid a la altura del arco del Ecce-Homo. Cuando para ver la barandilla de Casa Paulino hay que ocultarse el solar de los autobuses de La Ribereña.

Y bien, yo sólo propongo posar la mirada en ese recodo algunas tandas de minutos sucesivos de los tres cuartos de hora, pongamos por caso, que preceden a la «entrada». Dejarla posarse en su paisaje humano con toda la serenidad que la predisposición al nerviosismo de la coyuntura deje.

La gente casi nunca se saluda formalmente. Ni siquiera con la mirada. Y es que la identidad entre sí que a todos da el estar allí, como otros años pasados y futuros, impide se den cuenta de que hace algún tiempo que no se han visto. Como si sobre el terreno hubieran estado juntos desde que aquí nacieron, o en el caso de los forasteros familiares desde que vinieron para nacer intramuros de nuevo.

Por eso tampoco se pierde nada con fijarse de espaldas y no de frente en los que aguardan o deambulan. Aunque se trate de muchachas bonitas. Y no sólo porque también en este caso las espaldas lo son sino también porque la belleza difusa del momento en esta coyuntura se funde con la de las facciones más agradadas.

Así las cosas, en lo que ante todo reparamos es en ser el aplomo la postura predominante. Hasta el momento en que los cohetes dan la señal de, que puede llegar de un momento a otro el de apresurarse para ponerse a cubierto, o en el caso de la minoría juvenil más aguerrida el de prepararse al lucimiento que pintan calvo, hasta entonces por lo menos los sepulvedanos



con sus varas y sus pañuelos rojos o sin ellos, o se mueven lentamente o permanecen clavados en un mismo sitio o echan unas miradas en torno que vienen a ser traducidas a la misión de los ojos la movilidad de lo inmóvil. Y yo diría que ello se debe a que sienten inconscientemente la necesidad de estar ahí, ese año como los otros, tanto por lo que es en sí en la sucesión del calendario como por lo que de efemérides tiene en la hilera que devana los que han sido y los que van a ser unidos además de por su tal sucesión misma por su ubicación en este pedazo de tierra que es el destino geográfico de nuestra vida, la de cada uno y la del pueblo y la de los unos en el otro a la fuerza de consumo. A una fuerza que a pesar de todo sentimos en este momento bienvenida.

Es más, estoy tentado de decir que eso es ante todo el encierro. El acta de la presencia en el pueblo de sus gentes no sólo a través de los tiempos sino por encima de ellos. Por eso nada tan instructivo, tanto a la mente como al sentimiento, cual una colección de sus películas una singladura tras otra. ¿Monotonías? Sí. Como también lo eran

las cantinelas de los oficios de difuntos, el «verba verba» que decía don Pedro Lozoya. Sólo que en esa monotonía estaba y está todo. Lo que quiere decir también que la máxima variedad, por eso capaz de incluir lo óptimo.

Un aplomo ritual porque lo es en una fecha que todos los años se viene repitiendo y en un espacio como ceremonialmente acotado. Para encarnar la residencia de la tierra de sus tantos siervos como poseedores. De la Sepúlveda que está aquí, que mientras levantan ese acta lo está sustentando, y las Sepúlvedas —en plural pero la misma y única y ese es el milagro— que ellos se han llevado en la retina y detrás por las siete partidas del mundo y que ahora devuelven. Tales la de José Ignacio García Gil en el devaneo sereno de sus redacciones hispanas, la de Mariano Morata sobrevolando las llanuras de Rumania, y si me lo permitís, solo a guisa de vuestro portavoz, la de este cronista bajo la lluvia atlántica de las islas Feroes o deslumbrado por los aromas —¿o en singular?— de las calles de Sevilla.

ANTONIO LINAGE

PROMOCIONES SAN MILLAN, S. A.

Chalets adosados en SEPULVEDA - *Terminación de lujo*

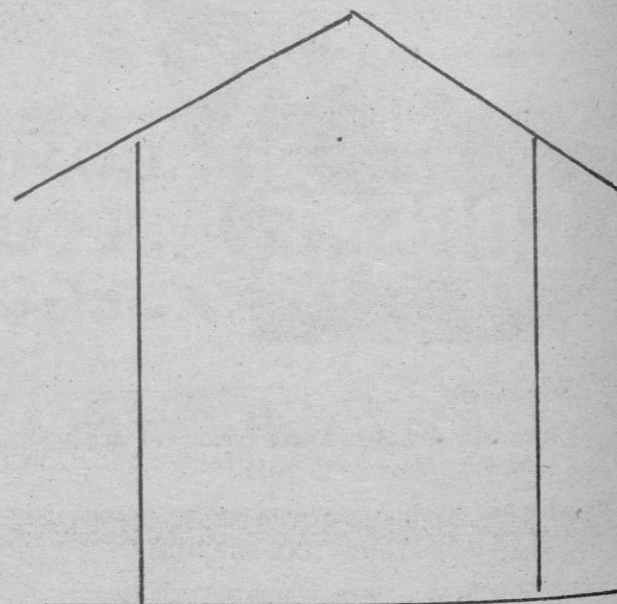
3 y 4 dormitorios. 2 y 3 cuartos de baño

Salón comedor, cocina. Magnífico acabado habitaciones en maderas nobles

Garaje propio y parkin privado para visitantes

Amplios jardines comunes. Hermosas vistas

Información: 911/54 01 56 - 43 33 82



¿Cambia Sepúlveda?

Cuando llegué a estas tierras, ya ya para treinta años, Sepúlveda era la villa a visitar. El turismo no era tal porque, incipiente, se concentraba en las costas y del interior los visitantes que llegaban a Madrid no se aventuraban más allá de Toledo y, como segunda opción, Segovia. Y de los que aquí llegaban solamente el erudito, o el sabiamente curioso, o el amablemente orientado, se perdía camino de Sepúlveda para encontrarse con su impresionante belleza. Una belleza que no residía ni reside, naturalmente, en la armonía clásica ni en la perfección de la simetría sino en el rompimiento de los claroscuros, el desafío de los volúmenes, y el contraste de los trazos. Fueron los años de la agresión salvaje a un arco que estorbaba la circulación y Sepúlveda aparecía como villa dormida, abandonada a su destino de mudo testimonio, consciente y quizás incluso complaciente de su progresiva autodestrucción. Sus gentes sentían o simulaban displicencia y apatía manifestando su orgullo con una vuelta de espaldas y unos oídos sordos propios no de quien no desea escuchar sino de quien ya sabe que no le van a decir nada nuevo. Ni siquiera el auge que iba adquiriendo su vecina Cantalejo merecía de ellos más de un comentario, aun a sabiendas de que aquel auge les era en parte arrebatado. Pero era un auge económico, incapaz de arrebatarse su tradición de siglos, su historia cambiante, su crisol de culturas y las siete llaves de sus siete puertas. Entre el fuero y el hueco Sepúlveda conservaba, sin compartirlo, el primero. Podrían llevarse hasta el Juzgado pero mientras una piedra quedara en pie la historia seguiría repitiendo el nombre de Sepúlveda.

Era pues, la villa, una villa si no inhóspita, si triste, un poco desolada, fría de clima y de ambiente, al menos para el viajero. Pensé para mí que aquello era natural, y tenía incluso su explicación científica, pues el clima, la tierra y la historia configuran inexorablemente los trazos más íntimos de una población. Pero como un concepto exacto de la realidad no puede extraerse de la mera visita turística, aunque ésta sea pausada, ni del acer-

camiento con motivación profesional quise conocer algo más de Sepúlveda. Y así como a las personas no termina de conocerse hasta que uno come en su mesa las ciudades deben pasar la prueba de fuego que constituyen sus fiestas. Así que me fui a las fiestas de Sepúlveda. Y debo confesar que me aburrí soberanamente.

Debo aclarar que soy más bien aburrido, por lo cual no sería justo que cargara todas las culpas en Sepúlveda. Lo cierto es que fui solo y los toros, ya se

ral, nada había. Años después tuve el privilegio de ser pregonero de esas fiestas de Sepúlveda y pude desquitarme. Visité, una a una, todas las peñas, que ya hace falta caminar para hacerlo, aunque el camino se suaviza con el trago de limonada fresca. Y me di cuenta de que uno debe ir a las fiestas de Sepúlveda con el ánimo de pasárselas estupendamente.

Con la expansión del turismo los madrileños, y los visitantes de Madrid, a fuerza de mirar los mapas, se dieron cuenta de una

¿Cambia Sepúlveda? ¿Al cabo de tantos siglos? Pienso para mí que no. Precisamente por esa prestancia que los siglos confieren, una tierra que ha contemplado el favor y la herejía, el triunfo y la derrota, la lealtad y la traición, el heroísmo y la huida, las luchas y los abrazos, la ambición y la generosidad, una tierra así no cambia porque sea

conocida u olvidada. Una tierra y unas piedras así continúan su vivir sin influencias externas, incapaces de variar un ápice su idiosincrasia. No displicente, pero sí con el orgullo que le corresponde por méritos propios.

¿Cambiar Sepúlveda? ¿Por qué? ¿Para qué? Sepúlveda no cambia. Ni falta que le hace.

José Antonio Flórez Valero

Sepúlveda, la industria del cordero

Parece ser que, igual que a otras poblaciones se las identifica con algún momento o están ligadas con un motivo más o menos atractivo, el nombre de Sepúlveda está desde siempre ligado estrechamente al cordero. Por lo tanto, la escasa industria que esta villa haya podido tener, en mayor o menor importancia con respecto a diferentes épocas, nos ha llegado a través del cordero.

Las tribus celtibéricas guardaban excelentes rebaños cuya lana tenía gran prestigio en su época.

Se veía una clara forma de vida con la oveja o la tierra, surgiendo los consiguientes problemas entre unos y otros, hasta alcanzar las Mestas, asambleas que se celebraban varias veces al año y en las que ganaderos y pastores discutían sus diferencias. La Mesta gozaba de grandes privilegios otorgados por los monarcas, llegando en ocasiones a perjudicar los intereses de los agricultores.

Pero en Sepúlveda tales abusos no se cometieron, ya que existía en su derecho foral una disciplina pastoril propia, teniendo sus leyes de respeto y siendo una disciplina a seguir y respetar a rajatabla.

Pobre de aquel pastor al que cogieran produciendo algún daño con sus ovejas a los sembrados. Con el tiempo, los rebaños seguían creciendo hasta lograr alcanzar un periodo de gran esplendor en la zona.

Durante los siglos XIV al XVI, la cabaña ovina sobrepasaba el millón y medio de cabezas, y aquí comienza una fase de la primera industria (artesanal) del cordero.

La industria textil provocó el inicio de múltiples oficios: cardadores, apartadores, bataneros, tejedores, tintoreros, hilanderos, estiradores, etc., así co-

mo todos los derivados de las pieles: curtidores y otros. Con la industria en pleno apogeo, Sepúlveda contaba con cuarenta telares de los que surgieron 20.000 varas de sayal y gerga. La del curtido tuvo hasta seis tenerías, gozando de una excelente calidad.

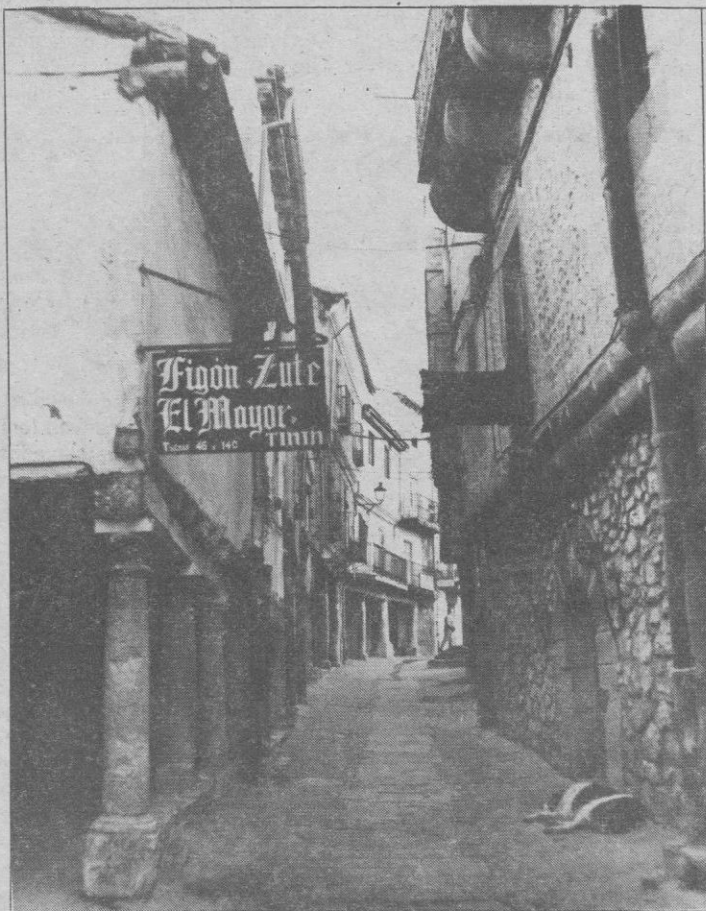
No cabe duda que el regalo del rey de Castilla, Enrique III, que sorprendió gratamente con el privilegio de no pagar tributo alguno, colmó el atractivo industrial de la villa. A todos cuantos habitantes dentro de los muros de Sepúlveda, ley que por desgracia quedó exenta con el tiempo. Pero parece ser que Sepúlveda, tras los años en que fue «cabeza de Extremadura», cuando toda España venía a confrontar sus Fueros con el que quedaba en su Concejo, hubiera quedado apartada de cualquier corriente de visitantes.

Surgió el pastoreo en Sepúlveda, y sus corderos gozaban de justa fama por sus pastos, llegando a ser exportados fuera de nuestras fronteras.

Gracias de nuevo a las ovejas, o, en este caso a los lechazos, nacen los primeros figones en la villa, hasta lograr contar en un día con una completa gama de asadores y restaurantes que, día a día, se afanan por deleitar al visitante con su exquisito lechazo asado en sus tradicionales hornos de leña, y respetando al máximo su sencilla receta, de tal modo que se denomina a Sepúlveda «la capital mundial del cordero asado».

Hemos encontrado esa corriente de visitantes, creando a su alrededor, como antaño, una amplia serie de industrias: objetos de regalo, artesanía, alimentación, bollería, etc. Volviendo a ser el cordero asado la primera y más acusada industria de Sepúlveda.

Antonio Cristóbal Albarrán



sabe. Y, después de los toros, como si de un rito se tratara, de pronto la villa toda quedó desierta, como si todos sus habitantes se hubieran convertido en escudos de piedra. Apenas en los bares algún que otro despistado como yo. De vez en vez, como si un aire subterráneo lo arrastrara, de las entrañas de la tierra parecía llegar el sonido de cánticos, de voces, de alegría. Pero todo como muy lejano, como muy enterrado y misterioso.

De misterioso, como es natu-

realidad ya existente: que a Sepúlveda podía llegarse directamente desde la capital, sin necesidad de pasar, y menos de hacer noche, en Segovia. A este descubrimiento de la distancia más corta entre dos puntos se añadió otro: un fabuloso y exquisito descubrimiento: el cordero asado. Se multiplicaron los visitantes y, como lógica consecuencia, se multiplicaron también los figones. Y ahora puede decirse que todos los fines de semana son fiesta en Sepúlveda. ¿Ha cambiado Sepúlveda?



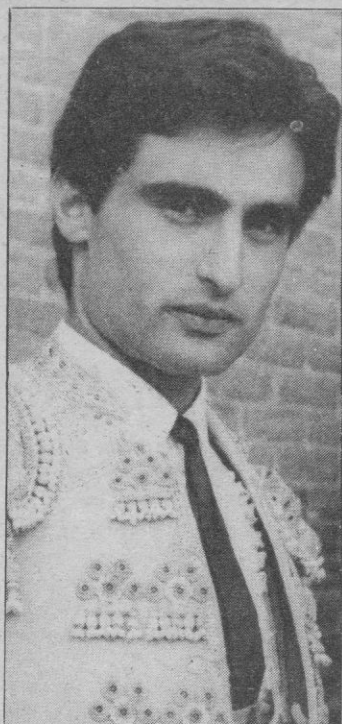
FABRICA DE CARTON Y EMBALAJES ONDULADO

CAJAS TROQUELADAS DE TODO TIPO

CARTONAJES ERESMA, S.A.

Polígono Industrial Nicomedes García. Parcela 3-D.
Teléfonos 49.00.93/94/95 - 49.01.16. FAX: 490595

VALVERDE DEL MAJANO
(SEGOVIA)



Fernando Cámara, el novillero triunfador de las Ventas

LOS FESTEJOS TAURINOS

Serán cuatro funciones taurinas, cuyo comienzo tendrá lugar a partir de las seis y media de la tarde. Cuatro espectáculos de muy diversa condición y contenido, pero todos ellos con un punto alto de interés para el aficionado.

Comienza el ciclo, el sábado día 26, con un festival. Cinco novillos de la ganadera sepulvedana María Antonia de la Serna, para los matadores de toros José Luis Bote "El Bote", José Pedro Prados "El Fundi", Luis Miguel Calvo, Enrique Marín, y el novillero sepulvedano Fermín García.

El domingo día 27, novillada con picadores, con uteros de Tricinio Vegas López, de Matapozuelo (Valladolid), para Fernando Cámara, Miguel Álvarez "Biafra" y Curro Lorite.

El lunes 28, novillada sin caballos para Fermín García, Jesús

Gómez, Lorenzo Pore y Francisco Javier Ortiz, los tres últimos de la Escuela de Tauromaquia de Madrid. Serán cuatro erales del ganadero Fernando Guzmán.

Y el martes 29, becerrada popular a cargo de componentes de las peñas "Los Juniors", "Los Arabes" y "Las Candelas".

En esta miniferia taurina sepulvedana, van a intervenir toreros de mucho relieve y actualidad, como "El Bote", "El Fundi", Luis Miguel Calvo (el Manolito Álvarez de la serie "Juncal"), Enrique Marín, un veterano matador de toros, Fernando Cámara, el novillero triunfador de la presente temporada taurina en la primera plaza del mundo, las Ventas de Madrid, y unos jóvenes valores de la escuela taurina madrileña, así como un joven novi-

llero mejicano que se anuncia en los carteles con el rimbombante sobrenombre de "Biafra" y que junto a Jesulín de Ubrique, es quien más orejas lleva cortadas. De Fermín García, el torero de la tierra, hay que esperar que cuaje por fin en torero con posibilidades reales, para lo cual, tiene dispuesta una serie de festejos a la vista, pasando por el siempre exigente tamiz de sus dos actuaciones en este ciclo taurino.

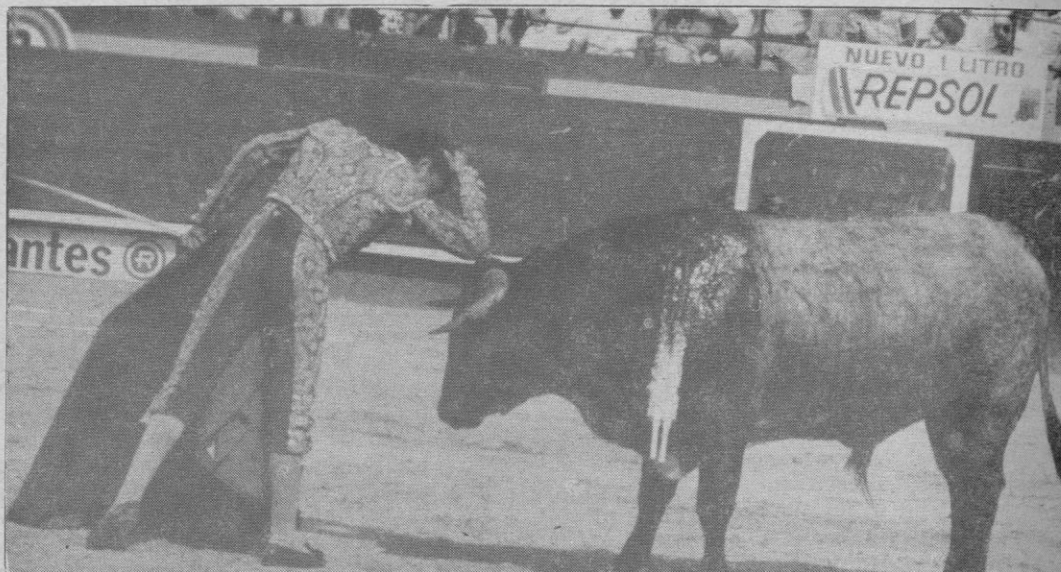
El festival taurino tiene mucho poder de convocatoria, puesto que está conformado por cuatro matadores de toros y el torero local. La novillada con picadores, es válida para cualquier plaza española, con una muy joven terna y en la misma un destacado novillero de alternativa: Fernando Cámara. La función

taurina con los alumnos de la Escuela de Tauromaquia de Madrid y el diestro sepulvedano Fermín García, deparará un alto divertimento y emotivo encuentro con el aficionado capaz de saber captar las posibilidades futuras de estos alevines de torero, y la becerrada popular conlleva la expectativa de observar en acción a los mozos sepulvedanos en una demostración de valor, no exenta de ilusión y deseos de demostrar sus actitudes cara al bravo becerro.

Hay que procurar mantener e incrementar el estatus taurino que de siempre ha tenido la villa de Sepúlveda. Para ello, es necesario acudir a la plaza de toros todas las tardes, llenar su recinto y animar a los toreros. El futuro de la fiesta de toros en Sepúlveda, está en manos de quienes sustentamos el mejor, más gratificante y hermoso de los espectáculos que existen en el mundo: nuestra fiesta. **P. Pastor**

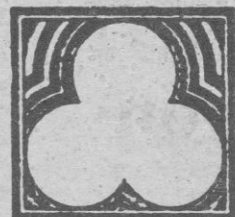


Luis Miguel Calvo, el joven torero de la serie "Juncal"



"El Bote" en un adorno torero en la plaza de las Ventas

AYUSO, S.L.
ALUMINIOS



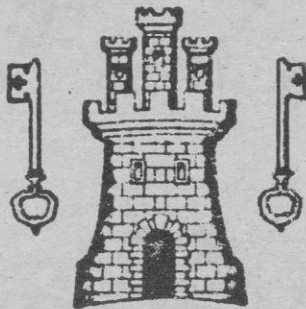
Lago Michigan, 1
Teléfonos 776 99 98
776 99 99
28.032 - MADRID

ALUSESA
ALUMINIOS SEGOVIA, S.A.

ALUSESA, División cristales

ALMACEN: Guadarrama, 37
Polígono Industrial EL CERRO

Teléfono 42 10 29
SEGOVIA



SEPULVEDA

LAS SIETE PUERTAS DE SEPULVEDA

El vasto recinto amurallado de Sepúlveda tiene siete puertas, por donde se accede a esta hermosa villa segoviana que atesora ricas obras de arte y una situación geográfica que la confiere una magnificencia y señorío altamente notorios. La gran época de Sepúlveda tiene clara incidencia con la Reconquista con extraordinario auge en los siglos XI y XII. Sepúlveda es acusadamente monumental, con interesantes iglesias románicas, destacando por su importancia las del Salvador, Nuestra Señora de la Peña, patrona de la villa, San Justo, San Bartolomé y otras. Numerosas las casas nobiliarias, como la de González, casa de las Conchas, llamada así por las que figuran en su fachada, del año 1600; la casa del Moro, o la de los Condes de Sepúlveda.

El entorno sepulvedano es de una belleza cautivadora, ensoñadora y nostálgica. En el centro de la población se encuentra la plaza mayor, de forma alargada y porticada, presidida por robustos torreones del castillo, que data del siglo XII.

Siete puertas guardan a Sepúlveda, cuyas llaves permanecen en el corazón de sus gentes, porque a Sepúlveda se entra por cualquiera de sus siete puertas, a través de la generosidad,

de la nobleza de sus habitantes. Son las puertas de la amistad, del encuentro cordial con el pasado y con el presente. Otras siete puertas existen abiertas en Sepúlveda, cuyo dintel se traspasa de manera sencilla. Es el pórtico por el que se accede al mundo mágico y ancestral de la gastronomía genuinamente más prestigiosa de la vieja Castilla. Son las siete puertas de otros tantos establecimientos hosteleros, donde el énfasis y la voluptuosidad admite distintos matices y fantasías. Amplia y esmerada carta para conformar diversos menús succulentos. Selectas bodegas, ambientes confortables, servicio esmerado y atención preferente al cliente. Es necesidad vital, permanente y necesaria, prestar un punto de preferencia al sin igual cordero asado sepulvedano. No hay mejor ni mejor servido. Es consustancial con el costumbrismo que tiene siglos y vigencia total. Es el mejor del mundo.

Las siete puertas de Sepúlveda están abiertas al visitante. Dentro de la antigua fortaleza, siete puertas amigas les brindan la mejor gastronomía que soñar puedan ustedes. Ambas puertas, la artística y la gastronómica esperan amistosamente su entrada. Feliz estancia en Sepúlveda y buen provecho.

PABLO PASTOR

Hostal **POSTIGO**** RESTAURANTE

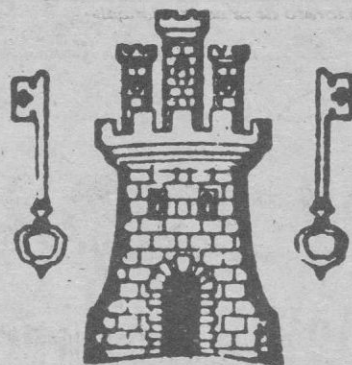
Figón Ismael

Horno de Asar

figón

Eute El Mayor

“Tínín”



“Cristóbal”



BAR - RESTAURANTE

Casa Paulino



HOSTAL
RESTAURANTE

Hernanz

(El panadero)



LA VIOLETA

bar-restaurant.
discoteca.

FELICES FIESTAS



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

La Caja de su Tierra

EN FIESTAS

SANGARCIA, LUGAR CARGADO DE HISTORIA

Sangarcia, es uno de los pueblos que al occidente de la provincia de Segovia conserva muy claro el rastro de esta amplia comarca, en la que mejor que en ninguna se puede uno inclinar para buscar la huella de los santos y caballeros, como cantaba en uno de sus muchos poemas el recordado marqués de Lozoya. Es una tierra de amplitud majestuosa, de diseño generoso y abierto, tierra ancha y plana recorrida por ríos tranquilos, como el sereno y hoy seco Moros, antiguo dulce para el cangrejo. Y, sobre todo, tierra de labor, de pan llevar en donde en agosto muestra el amarillo de los rastrojos.

Así Sangarcia nombrada con

latina palabra, llana y verde en cuanto el agua aflora, donde la armonía del pueblo de las dimensiones justas se une a la amenidad de la vida rural, pero, y ello la distingue con una ancha solemnidad, con la amplitud de perspectivas que da el llano.

Esta tierra, que tiene naturalmente sus hombres ilustres y emprendedores, lugar de iglesia y caserio, celebra estos días sus fiestas patronales de San Bartolomé Apostol. En ellas estarán los hijos de siempre, los que animan todos los días los soportales de la plaza, con la vuelta del trabajo, y también los que todos los años retornan desde diferentes lugares de la geografía españo-

la. Para todos ellos, la fiesta tradicional de San Bartolomé, del final del mes de agosto, significa la memoria de su origen, la certidumbre de su presente, el descanso de un cotidiano batallar, bajo la solemnidad de un cielo presente y pesante que contempla estas viejas tierras cargadas de historia.

Están a punto de comenzar sus fiestas de San Bartolomé, se encuentra preparada y esperamos que bien, para que sean ejemplo de todo lo que represente ser bueno, tanto cívicamente, de respeto y saber estar, que en todas partes ambas cualidades, tienen el aprobado de sobresaliente.



TOROS EN SANGARCIA

la buena de Dios, —al ruedo, me refiero— y otros se han cuidado con el fin de ofrecer «espectáculo». Sea lo que fuere, hay que procurar comportarse con dignidad, para eso os habéis dejado anunciar en los carteles. Y, quién sabe. De estas querencias salieron maestros del toreo, que buena falta que nos hace a la afición segoviana. De Sangarcia es un joven rejoneador. Ya saben que me refiero a Pedro Luis Llorente, quien un buen día, «colgó» los caballos y decir adiós, se fue por la

puerta falsa. Hay que provocar su vuelta al toreo a la jineta cuanto antes. La ocasión podría ser propicia para estas fiestas, pero me temo que con las mismas en puertas ya no es posible.

Decía que, bien podría haberse incluido un festejo taurino más, a sabiendas de que los recursos financieros de la mayor parte de los ayuntamientos de nuestra provincia, no permiten tal dispendio. Y es lástima, por-

que Sangarcia tiene tradición taurina y buena afición.

De momento, vamos a conformarnos con lo que tenemos, y más adelante, el tiempo, Dios y las circunstancias demandarán otras exigencias. Que los encierros revistan motivo de exaltación popular. Que los valientes toreros demuestren ante el añojo que tienen agallas y arte torero. Que se produzcan emociones fuertes dentro de un ambiente de verdadera confraternidad. Que Dios reparta suerte.

ALGUNOS ASPECTOS DE SANGARCIA

La Plaza Mayor, es epicentro de la principal actividad de la vida cotidiana de esta segoviana villa. En la misma se encuentra su hermosa iglesia parroquial, cuya fábrica comenzó a construirse en 1687, finalizando las obras en 1690. La Casa Consistorial preside el lugar con normal desarrollo diario y justa administración de sus bienes a cargo del alcalde y ediles que conforman su gobierno. Acoge el Centro Familiar «San Bartolomé», obra social en colaboración con la Caja de Ahorros de Segovia. Una casa adyacente, pregona la siguiente leyenda.

«En esta casa nació don Vicente Gómez Salcedo, hijo predilecto de Sangarcia. 1900-1980».

Y en otra de sus cercanas viviendas, esta inscripción: «Ave María Purísima. Nadie pase este umbral, siño firme con su vida Ser María Concevida Sin Pecado Original. Año de 1801».

Y, junto a la entrada del templo, una placa que reza así. «946,1 metros altura sobre el nivel medio del Mediterráneo en Alicante».

La breve y funcional fuente confiere ornamentación al entorno y agua fresca y potable.

DAMAS DE HONOR



INMACULADA SAINZ
DE GUSTIN



GEMA GARCIA
DE PABLOS

«Nací en Sangarcia hace 18 años. Resido en Segovia por motivos de estudio. Estoy haciendo Administrativo. Soy melliza de otra hermana, las menores de cuatro. Las fiestas de Sangarcia tienen mucha movida, son tremendamente divertidas y amenas. Un rasgo especial de sus gentes, es el otorgar una amistosa acogida a todos cuantos nos visitan. Estoy contenta de ser dama de honor. Lo que mayormente me atrae de las fiestas, en primer lugar los toros de San Bartolomé. Es lo mejor de las fiestas».

«Resido aquí, en Sangarcia desde que nací. De eso hace 18 años. He terminado COU y espero hacer Empresariales. Soy la menor de cuatro hermanos. Me gustan mucho las fiestas de Sangarcia, sobre todo los toros. Creo que para el tercer día debería incluirse un encierro más. Eso ampliaría mucho más el ambiente. Invito a la juventud de otros lugares para que vengán a Sangarcia durante estos próximos días, en la seguridad de que lo pasarían fenomenalmente».

Auto-Escuela AVENIDA

Director: Mariano Gómez Gilsanz

*Donde aprender a conducir
es un placer*

Sección 1.^a
Estación Autobuses, 3
Teléfono 42 56 38
SEGOVIA

Sección 2.^a
Plaza de España, 21
Teléfono 18 19 19
EL ESPINAR

Sección 3.^a
Fernández Ladreda, 11
Teléfono 42 56 38
SEGOVIA

SALON DEL CALZADO

La más interesante y completa
exposición de calzados en colaboración directa con 500 fabricantes

GALERIAS EL SOL

BOLSOS Y ARTICULOS DE PIEL

Lo más moderno y actual

ALTA PELETERIA

SEGOVIA

Juan Bravo, 54

Juan Bravo, 27

Felipe González en Asturias: «La derecha no ganará»

El presidente del Gobierno, se reunió ayer en un hotel próximo al aeropuerto asturiano de Ranón, con unos mil militantes de su partido.

Tras su reunión con el Papa, González acudió a una fiesta socialista en la que también estuvieron el ministro de sanidad Julián García Vargas y autoridades del Principado.

Felipe González inició de alguna manera la campaña electoral al declarar que «la derecha no ganará las elecciones porque no se encuentra en condiciones

para ello». Durante la fiesta hizo también un llamamiento a sus compañeros socialistas para que se esfuercen por todos los medios para conservar la unidad y la fortaleza del PSOE. En este sentido precisó que sólo si se debilitara la unidad y la cohesión del partido socialista, la derecha podría sacar partido a la situación que se pudieran crear después.

Al término de la fiesta, el presidente se dirigió al aeropuerto de Oviedo, de donde, a las 20,05 subió a bordo de un «Mystere» con el que se trasladó a Sevilla.

Marruecos acusa de tráfico de drogas a la barcaza española ametrallada

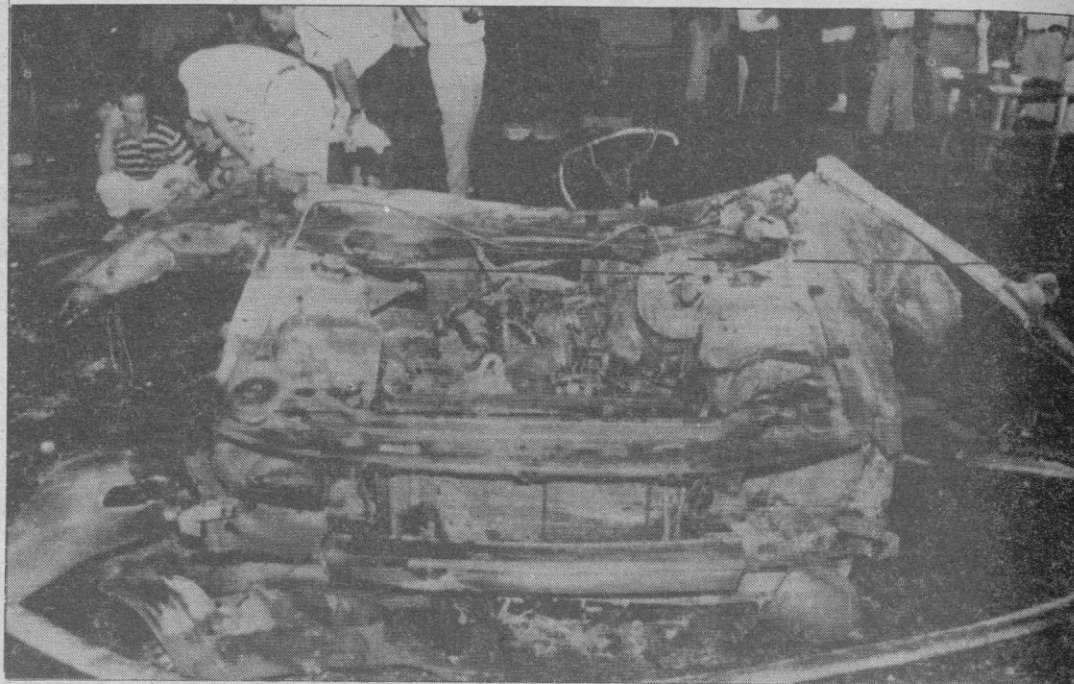
Rabat. — Las autoridades marroquíes han acusado a los tripulantes de la barcaza española «Mi Esperanza» de dedicarse al tráfico de drogas cuando la embarcación fue ametrallada por una patrullera marroquí, hecho en el que murió un español, informó ayer la Embajada de España en Rabat.

La Policía marroquí no ha encontrado ningún material de

pesca dentro de la embarcación, aunque los dos tripulantes detenidos han declarado que se dedicaban a la pesca ilegal de marisco.

El informe marroquí señala, asimismo, que la documentación de la barcaza «Mi Esperanza» es falsa, según los datos facilitados por la Embajada española.

Se suicida el padre del conductor del coche que estalló en el hipermercado de San Juan



Estado en que quedó el vehículo

Alicante. — Joaquín Rigal Martínez, padre del conductor del coche que estalló en la noche del sábado en el hipermercado Pryca de San Juan, ha sido hallado muerto esta mañana, presuntamente por suicidio, informó a Efe la Policía local de Alicante.

Una llamada anunció, cerca de las ocho y media de la ma-

ñana que un hombre había muerto al caer a la vía pública en la calle de Baltasar Carrasco, desde el ático —una sexta planta— del número 14, en el barrio de San Blas.

Trasladada una patrulla policial, se encontró muerto sobre el pavimento a Joaquín Rigal Martínez, que vivía en aquella finca.

La intervención de Joaquín Rigal en el trágico accidente que costó la vida a su hijo y a siete personas más, estuvo cuestionada en los últimos días, tanto por los investigadores, como por las familias de los afectados y por los sindicatos del ramo de la pirotecnia. — Efe

BOLSA DE MADRID

COTIZACIONES DE AYER

BANCA

Andalucía	1.821	+ 1
Atlántico	345	=
Bankinter	766	+ 10
Barclays España	440	=
BBV	874	+ 4
BNP	410	- 9
Castilla	6.089	+ 14
Central	1.005	=
Comercial Esp.	—	—
C. Transatlántico	—	—
Crédito Bal.	651	- 9
Crédito Com.	—	—
Esp. Crédito	1.095	=
Exterior	511	+ 3
Fomento	—	—
Galicia	1.203	=
Guipuzcoano	985	=
Herrero	1.070	+ 11
Hispano	829	=
Pastor	457	- 3
Popular	1.875	+ 9
Progreso	857	=
Santander	849	+ 4
Valencia	359	+ 6
Zaragozano	800	+ 19

Petromed

Petróleos	508	+ 3
Repsol	495	=
Sarnó	—	—

SIDEROMETALURGICAS

Acenor	132	+ 2
Acerinox	1.587	+ 27
Acumul. Tudor	352	+ 2
Albajar	—	—
Altos Hornos	—	—
Amper	430	+ 15
Asturiana Zinc	1.634	+ 44
Auxiliar FF. CC.	515	+ 15
Bendibérica	—	—
Cerrajería	274,50	+ 11,50
Ceselsa	—	—
Citroen-Hispania	1.540	+ 15
Duro-Felguera	—	—
Echevarría	—	—
Española Zinc	510	+ 5
Fasa	470	- 5
F. Alavesas	—	—
Ibérica Frio	840	=
IB-Mei	675	- 13
Mocosa	—	—
Motor Ibérica	—	—

ELECTRICIDAD

Catalana Gas	—	—
Endesa	299	- 1,50
Fecsa	—	—
Gas y Elec.	299	+ 1
Gas Madrid	—	—
H. Española	—	—
Iberduero	120,25	+ 0,50
Reunidas	158	=
S. Nansa	418	+ 5
Sevillana	116	=
Unión-Fenosa	80,50	+ 0,50
Viesgo	292	+ 4

COMUNICACIONES

Telefónica	213,50	- 0,50
------------	--------	--------

QUIMICAS

Aragonesas	—	—
Carburas	996	+ 1
Cros	390	- 1
E. Oxígeno	—	—
Explosivos R. T.	—	—
ENCE	—	—
Faes	1.600	+ 50
Fosforera Esp.	560	+ 10
Hidro Nitró	—	—
Ibys	—	—
Insular Nitró	150	+ 3
Nicas	—	—
Perfumería Gal	—	—

CONSTRUCCION

Acesa	180,25	+ 0,50
Alcázar	650	=
Asland	1.050	+ 5
Bami	D565	—
Cristalería	1.600	+ 15
Cubi. MZOV	1.100	+ 30
Dragados	694	+ 20
Encinar	D710	—
Estacionam. Urb.	—	—
Eurobuilding	236	=
Financ. Minera	1.875	- 50
Focsa	—	—
Iberpistas	D117,50	—
Urb. Metro	—	—
Urbis	580	+ 13
Vacesa	—	—
Valderrivas	4.825	+ 125

ALIMENTACION

Azucarera	—	—
Ebro	3.280	+ 80
El Águila	498	+ 15
I. Agrícolas	1.310	- 45
Koipe	—	—
Campofrío	—	—
Savin	—	—
Uniasa	806	+ 3
U. Cervecera	109	=
Tabacalera	910	+ 15
Viscofán	2.650	- 20

Para IU el reglamento policial es contrario a los derechos constitucionales

Madrid. — El reglamento disciplinario del Cuerpo Nacional de Policía atenta contra los derechos sindicales y constitucionales de los funcionarios, según manifestó hoy a Efe el senador de Izquierda Unida Antonio Romero.

El senador del PCE ha solicitado la comparecencia del ministro del Interior, José Luis Corcuera, ante la comisión correspondiente de la Cámara Alta para que explique la aplicación del nuevo reglamento disciplinario de la Policía.

Para Romero, «el reglamento evidencia la voluntad del Ministerio del Interior de poner en práctica los contenidos del desgraciado «Libro de Torrelodo-

nes», editado por Interior el año pasado y retirado de la circulación poco después ante las escandalosas recomendaciones antidemocráticas que recogía».

El reglamento, según el senador comunista malagueño supone «un paso más en la militarización de los funcionarios y una agresión al artículo 104 de la Constitución».

Antonio Romero indicó que el reglamento policial «asocia eficacia con falta de derechos constitucionales y sindicales, lo cual es sumamente grave».

El senador de IU recordó que los sindicatos han denunciado judicialmente algunos de los artículos de dicho reglamento por considerarlos atentatorios a sus derechos fundamentales. — Efe.

TOROS

Plaza de toros de Vista Alegre, de Bilbao. Tercera de feria. Casi lleno. Toros de Joaquín Buendía, nobles los tres primeros, con dificultades cuarto y quinto, y soso el sexto.

Julio Robles. Estocada contraria y dos descabellos en el primero (ovación); estocada baja en el cuarto (palmas).

Ortega Cano. Estocada baja en el segundo (petición y vuelta); dos pinchazos y estocada trasera en el quinto (algunos pitos).

Tomás Campuzano. Estocada rinconera y dos descabellos en el tercero (ovación); estocada y descabello en el sexto (vuelta al ruedo).

Plaza de Almería. Cinco toros de Paloma Eulate y uno de Torreal-

ta. La corrida, bien presentada, salvo el de Torrealta. Embistieron muy bien el primero, que fue el mejor de la corrida, el tercero, cuarto y sexto, aunque muy faltos de fuerza. Con dificultades, el quinto.

José Luis Parada. Cinco pinchazos y estocada baja (algunas palmas). En el cuarto, tres pinchazos (pitos).

Jose Mari Manzanares. Dos pinchazos y estocada (aplausos). En el quinto, pinchazo hondo (pitos).

Roberto Domínguez. Pinchazo, estocada y descabello (ovación, oreja y vuelta). En el sexto, estocada caída y dos descabellos (ovación, oreja y vuelta). Salí en hombros por la puerta grande.

Las juventudes del CDS ingresan en la LYMEC

Madrid. — Las Juventudes del CDS ingresaron ayer en la Federación Juvenil y Radical de las Comunidades Europeas (LYMEC), que agrupa a más de 25 organizaciones juveniles y universitarias de la CE, según un comunicado del partido centrista.

El ingreso de la organización juvenil del partido que preside Adolfo Suárez se produjo con el apoyo unánime de todas las organizaciones presentes en el Congreso que LYMEC ha celebrado en París.

Las Juventudes del CDS es la primera organización española que ingresa en LYMEC, a la que pertenecen los Jóvenes Reformistas de Bélgica, las Juventudes Socialdemócratas de Portugal, las Juventudes Social y Liberal Demócratas de Inglaterra, el Movimiento de los Jóvenes Radicales de Izquierda Francesa, la Federación Juvenil Republicana de Italia y las Juventudes del FDP alemán, según el comunicado.

El CDS está integrado desde el año pasado en la Internacional Liberal y Progresista. — Efe

BONO LOTO

Las combinaciones ganadoras en el sorteo de la Bono Loto de la Lotería Primitiva correspondientes a esta semana son las siguientes:

Domingo, 20 de agosto: 9-18-19-28-33-44. Número complementario: 30.

Lunes, 21 de agosto: 3-15-17-19-39-42. Número complementario: 1.

Martes, 22 de agosto: 2-5-18-21-27-35. Número complementario: 33.

Más de diez mil detenidos en Colombia en una operación sin precedentes contra el narcotráfico

Bogotá.— Un total de 10.450 sospechosos detenidos de tener vínculos con el narcotráfico, 321 registros, la incautación de 622 armas de distintos calibres y decenas de vehículos decomisados, es hasta ahora el resultado parcial de la ofensiva contra la mafia de la droga emprendida por las autoridades de Colombia.

El Gobierno de Colombia intensificó en las últimas horas sus acciones antidrogas y empezó a aplicar la confiscación de bienes de narcotraficantes tras

la ola de crímenes que sacude al país, perpetrados por asesinos a sueldo de los capos de la mafia.

Las operaciones se realizan desde el pasado viernes, cuando el presidente colombiano, Virgilio Barco, anunció la reimplantación de la extradición de narcotraficantes a Estados Unidos mediante un auto administrativo, sin sentencia judicial previa, y la expropiación de sus bienes.

La acción antidrogas más grande que se haya realizado en el país se concentra en los departamentos de Antioquia, Valle del Cauca, Risaralda, y la costa atlántica, así como en Bogotá, y Cundinamarca, en el centro del país.

En esos departamentos colombianos, los grandes «capos»

de las mafias de las drogas, de los «carteles» de Medellín y de Cali, poseen más de 700 costosas propiedades, según las autoridades.

«Los «capos» más grandes están en desbandada, están huyendo, escondidos, pero de allí los sacaremos poco a poco», aseguró el ministro de Defensa, Oscar Botero, el pasado domingo.

Sin embargo, Eduardo Martínez Romero encargado de las finanzas del «Cartel de Medellín» fue detenido ayer.

El Gobierno de Colombia pidió ayer una reunión urgente del Consejo Permanente de la OEA, para solicitar una «solidaridad efectiva» de los países del continente en la lucha contra las drogas.

Bush, un presidente campechano y deportivo

Washington.— El aire desenfado y deportivo que el presidente George Bush ha dado a la Casa Blanca en estos siete meses de mandato y su espontaneidad en el trato con la prensa no impide que, sin embargo, muchos añoren en su fuero interno las puestas en escena de su antecesor, Ronald Reagan.

Bush, que ha celebrado 22 conferencias de prensa desde que el 20 de enero pasado se instaló en la Casa Blanca, sólo ha seguido en una ocasión los esquemas de Ronald Reagan, es decir, únicamente una vez ha convocado a la prensa con el protocolo que requiere la Sala Este de la Casa Blanca.

Con Bush todo proyecto de ceremonia se desvanece en la naturalidad de un presidente que llama a los periodistas sin equivocarse por su nombre de pila y que los invita a la Casa Blanca para hacer «jogging», compartir una barbacoa o ver una película.

Este presidente tampoco se hace de rogar ya que, además de sorprender a la prensa apareciendo en la pequeña sala de reuniones de la Casa Blanca cuando todos esperaban ver a su portavoz Marlin Fitzwater, ha concedido una media de tres entrevistas por mes durante los primeros 180 días de mandato.—Efe

CHILE

El rechazo de la candidatura del independiente Fernando Monckeberg, despeja el campo político

Santiago de Chile.— El rechazo de la candidatura presidencial del médico independiente de tendencia derechista Fernando Monckeberg despeja la confrontación electoral chilena y la sitúa entre el opositor Patricio Aylwin, el oficialista Hernán Buchi y el empresario conservador Francisco Errázuriz.

Estos últimos tres aspirantes a la primera magistratura de Chile ya habían sido mencionados en las encuestas políticas, que por ahora encabeza el demócrata cristiano Aylwin, pero

Monckeberg, que surgió desde las aulas de la Universidad de Chile, no había logrado afianzar una imagen ante la opinión pública.

Monckeberg cayó víctima de la Ley Electoral chilena, promulgada este año por el régimen militar y que ha sido duramente criticada por los partidos políticos.

La Ley ha sido denunciada como un intento de «amarrar y limitar» el campo de acción de los partidos políticos y darle una situación de privilegio a los candidatos independientes.—Efe

Masiva campaña contra la pornografía en China

Pekín.— Más de 90.000 copias de cintas de video y más de once millones de ejemplares de libros y revistas, considerados por las autoridades chinas como pornográficos, han sido confiscados en todo el país desde el pasado 11 de julio, en que se inició una campaña masiva contra este tipo de artículos.

Durante la campaña organi-

zada por la Comisión de Prensa y Publicaciones, que se ha dado por finalizada, más de 65.000 inspectores examinaron 40.000 librerías y kioscos así como centros de distribución de videos y editoriales.

Como resultado han sido cerrados más de 2.300 kioscos ilegales y otro centenar de los que sí tenían licencia en regla.—Efe

IRAN

Rafsanyani nombra vicepresidente a Habibi

Teherán.— El presidente iraní, Hashemi Rafsanyani, designó al hasta ahora ministro de Justicia, Hasan Habibi, para ocupar la primera vicepresidencia del Gobierno.

Igualmente, Rafsanyani nombró vicepresidente encargado de asuntos legales y parlamentarios a Ataolah Mohajerani, hasta ahora viceprimer ministro.

Habibi tiene 53 años, fue ministro de Educación Superior en el Gobierno provisional formado en 1979, tras la caída del Shah, y ha sido ministro de Justicia en el gabinete de Husein Musawi desde 1984.

De acuerdo con las reformas constitucionales aprobadas el pasado 28 de julio, el presidente puede designar directamente a sus vicepresidentes sin necesi-

dad de contar con la aprobación parlamentaria.

El resto de los miembros del gabinete, sin embargo, necesitan el beneplácito del Majlis (Parlamento), que discutirá el próximo fin de semana la lista de veintidós miembros presentados por Rafsanyani.

Se espera que la discusión sobre los candidatos sea reñida, ya que Rafsanyani ha eliminado de su potencial Gobierno a los radicales, liderados por el ex ministro del Interior Ali Akbar Mohtashami, lo que provocó la reacción adversa de la mayoría de los parlamentarios.

De los 270 miembros del Majlis, 138 firmaron una carta dirigida a Rafsanyani pidiéndole que mantuviera a Mohtashami en el Gobierno.—Efe

Refugiados de la RDA

«Ahora o nunca», para una nueva vida en Occidente

Viena.— Los esfuerzos y el nerviosismo se les ve en la cara a esos germanoorientales que vienen a Austria desde Hungría, pero la televisión los muestra radiantes, aunque muchas veces con lágrimas en los ojos por estar «por fin en libertad».

La huida en masas, que tuvo su punto culminante el fin de semana pasado pero cuyo fin aún no se preve, fue calificada por algunos como la mayor salida de ciudadanos de la República Democrática Alemana desde que se construyó el muro de Berlín, hace ya veintiocho años.

Entrevistados después de su huida, muchos dicen que pensaban: «Ahora o nunca, la libertad», para empezar una vida nueva.

Centenares de personas aprovecharon el sábado una fiesta del Movimiento Paneuropeo bajo auspicios del presidente de este movimiento e hijo del último emperador de Austria, Otto de Habsburgo, y del ministro de Estado húngaro Imre Pozsgay, para escapar a Occidente.

Tan sólo en la localidad de Moerbis, región austríaca de Burgenland, se registraron 160 refugiados de los cuales setenta llegaron juntos. Circulan rumores de que en Hungría siguen

esperando unos mil.

Moerbis se ha convertido en punto neurálgico del movimiento de fuga y de la asistencia que se procura prestar a los recién llegados.

La Cruz Roja del País Federal de Burgenland montó en la misma noche del domingo una tienda de cabida máxima y una cocina móvil.

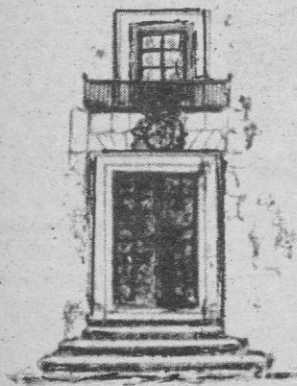
Una joven madre de familia expresó en una entrevista a la Televisión Austríaca los sentimientos que impulsaron a ella y a su marido a huir con el niño en brazos: «No me hago ilusiones sobre lo que me espera, y tendré que trabajar duro. Pero en la RDA no me quedaba esperanza, creo que voy a tener menos depresiones».

La Embajada de la República Federal Alemana en Viena comunicó que había reducido considerablemente los trámites burocráticos para el procedimiento de inmigración interalemana.

El embajador, Dietrich Conde de Bruhl, se mostró satisfecho de la ayuda de parte austríaca que calificó de «fantástica» y aseguró que la representación diplomática en Viena queda abierta y «no se cierra nunca», por más sobrecargada que esté, para acoger a todos los compatriotas de la «otra Alemania».

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

PRIVILEGIOS DE LA CASA DE LA TIERRA



Las reuniones que celebraba en Segovia la Comunidad de Ciudad y Tierra, precisaban un local donde los procuradores de los Sexmos pudieran albergarse y celebrar juntas, y pernoctar los representantes de los pueblos en sus viajes a la ciudad. Este edificio, que ya existía en el siglo XV, se llamaba entonces «Casa de los Pueblos», ostentando el privilegio de ser utilizada, exclusivamente, por los miembros de la Comunidad. Pero en las frecuentes visitas de los reyes, los aposentadores reales disponían de la «Casa de los Pueblos» para alojar a funcionarios y escoltas, ocasionando problemas a los procuradores que encontraban todas las habitaciones ocupadas. Ante estos abusos, el rey Enrique IV ordenó que nadie pudiera ocupar aquella casa ni tomar nada de lo que en ella hubiera, mandando a la justicia velar por el cumplimiento de este privilegio.

REGALOS BRIZ

La boutique del regalo

ALTA BISUTERÍA, PREMIOS MASTER DE POPULARIDAD 1984 Y 1985

Toda clase de muñecas y peluches

SAN FRANCISCO, 18

TELEFONO 42 82 06

PANORAMICA

JAPON: Es el país más rico del mundo en términos de valor de patrimonio, superando a los EE.UU. En ese año el patrimonio nacional fue de 43,7 billones de dólares, mientras que el de los Estados Unidos ascendió a 36,2 billones.

RFA: El fiscal pidió ayer la cadena perpetua para la enfermera Michaela Roeder, conocida como el «ángel de la muerte» y acusada del asesinato de 15 pacientes en la República Federal de Alemania.

JORDANIA: El máximo líder de la OLP, Yaser Arafat, inau-

guró en la capital jordana, Ammán, la oficina de la Caja Nacional Palestina, que sirve de Ministerio de Finanzas para la OLP, informó Radio Ammán.

NEPAL: El Parlamento de Nepal aprobó el pasado viernes una enmienda de ley con la que se ha abolido la pena de muerte por crímenes contra el Estado, informó hoy la emisora «All India Radio».

La pena capital ha sido reducida a prisión perpetua tras la enmienda a la ley de 1961 de ofensas criminales contra el Estado, de castigo, de seguridad y de cárcel.

FUTBOL SALA

El C. D. La Escuela comenzó su preparación en San Rafael

El paraguayo Ramón Darío Godoy, fichaje más destacado

16 encuentros de Liga serán televisados en la División de Honor

Va a ser fundamental el cambio que el fútbol sala en España va a presentar en la temporada 89/90. Los clubes más destacados de esta modalidad deportiva y aquellos que provienen del fútbol-5, comprendieron a tiempo que la situación deportiva de distanciamiento que existía entre una y otra federación no podía mantenerse por más tiempo, si no era para que el sala fuera poco a poco languideciendo, y con el apoyo del C.S.D., que en nuestra opinión ha realizado una buena labor, aunque se trate ahora de "atacarles" en el sentido de haber sido "juez y parte", y a partir de ahí será la propia Asociación de Clubes quien decida por dónde camina. Es cierto que la reciente sentencia del Tribunal Supremo, dejando sin efecto la inscripción de la F.E.F.S., en el registro de entidades deportivas del Consejo, ha dejado en una difícil situación al ente que preside ANTONIO ALBERCA, mientras que esa misma sentencia pone en franquicia el trabajo que puede realizar la Federación que preside Angel Villar.

Los clubs inscritos en la Asociación y sus directivos, han trabajado hasta el momento con un claro sentido de unidad en la acción. Han buscado posibilidades de futuro para el desarrollo —tanto deportivo como económico—, de su parcela. Ya han conseguido cosas importantes. La televisión, algo impensable con la anterior situación de los clubs, ya ha firmado contrato y en la próxima temporada se podrán ver encuentros en directo, lo que supone un aliciente para el sponsor, que de esta forma va a ver recompensada de alguna forma, su ayuda a los clubs. Por ese camino el desarrollo del fútbol sala está garantizado. La división que aún se pretende, no puede tener ningún fundamento. Son los clubs quienes han decidido su futuro. Sin ellos, nada se va a conseguir.

UN NUEVO CAMINO

Con la ilusión que les caracteriza, pues sin ella no habría motivo alguno para seguir, los directivos del C.D. LA ESCUELA, ya han puesto a su equipo en el camino de la temporada que dentro de muy poco va a comenzar con su calendario de encuentros oficiales. No es nada fácil —más bien todo lo contrario—, el poner en marcha un equipo que cuesta millones el mantener. Pero ahí queda como muestra a seguir el trabajo de un grupo de segovianos que intentan mantener la llama del deporte encendida.

ENTRENAMIENTOS

Desde el pasado domingo y hasta el próximo día 30 de este mes de

agosto, la plantilla de jugadores del club segoviano entrenan en SAN RAFAEL, donde del 1 al 10 de septiembre se concentrarán en la Residencia de Tiempo Libre, de la Junta de Castilla y León, entrenando también en las instalaciones de la propia Residencia. Sin duda han elegido un extraordinario lugar, tanto por la ubicación —entre pinos—, como por el eficaz servicio que el personal de la Residencia presta.

PLANTILLA

FELIX ARANDA, será el máximo responsable técnico del equipo, con el que va a colaborar JAVIER MARTIN MATEO, como segundo



Rivero, ésta puede ser su gran temporada

entrenador. Anteriormente entrenó el equipo "O'Xugo", de Madrid. Continúa como preparador físico JULIAN FUENTE y como masajista FELIX F. SALAZAR. La plantilla ya está determinada. Estos son los jugadores: Porteros: David y Alfonso; jugadores de cancha: Rivero, Trigueros, Carlos Sánchez, Javier Villa (procedente del Chupete, de Madrid), Pablito (del equipo Lloyd, de Madrid), Nacho Olmeda, Ericson, Ramón Darío Godoy, jugador paraguayo. Tiene 23 años y de él se dice que tiene grandes cualidades como goleador. Han pasado también desde el equipo filial los jugadores Quique, Pepe, Cubo, Antonio, Antona, Sastre y el nuevo fichaje procedente del Unami, José Cárdena "Peque".

El capítulo de fichajes está ya cerrado.

PRETEMPORADA

Está confeccionado el calendario de encuentros que conforman la pretemporada del C.D. La Escuela: Mes de septiembre:

Día 2, 7 tarde, en Maristas, frente a Hogar Tapicerías; día 3, 12 horas, en la misma cancha, con Annisa de Rival.

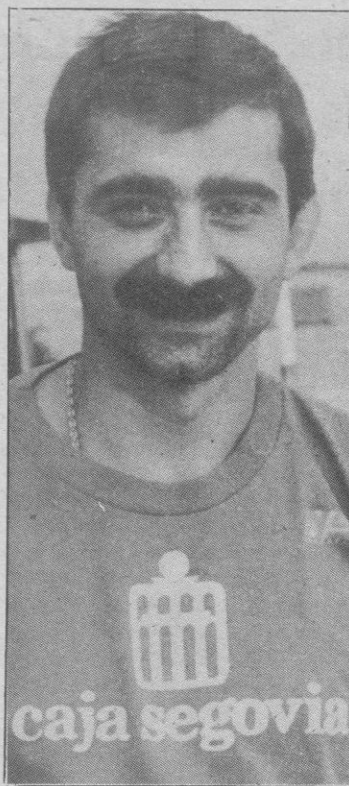
Día 9, en Cuéllar: Presentación, 7 tarde, del C.D. La Cojalba, en el polideportivo cuellarano.

Día 10, Maristas, 12 horas, frente a los vallisoletanos de Dental Maescasa, y el 16, a las 7 tarde, devolución de visita de La Cojalba, en Maristas.

Día 17, jugarán en Valladolid, 12 horas, frente a Dental.

El 23, en Las Rozas, con el equipo de División de Honor, Assesa, que devolverá la visita al día siguiente, 24.

J.M.ª



Nacho Olmeda, un veterano imprescindible

Esos encuentros son los seguros. Existe una negociación con el fin de intentar que el equipo brasileño Bradesco juegue el día 19 en Maristas. Partido que, de jugarse, serviría de presentación oficial del equipo segoviano. Antes de ese partido jugarían otro Disney Caja Segovia y Joma Sport, de Toledo. El citado equipo brasileño, de lo mejor que hay en la sala mundial, estará de gira por España en esas fechas.

LA ECONOMIA

Los directivos del C.D. La Escuela, continúan gestionando la "salida" económica para la próxima campaña. Cuentan con la colaboración de Caja Segovia, pero se hace necesario encontrar otro sponsor. Y sobre ello se realizan negociaciones. Prácticamente se han liquidado con los jugadores todas las deudas de la pasada temporada, así como con los Hermanos Maristas y empresa de autobuses, cuyo comportamiento con el club hay que destacar por formidable. Ellos también colaboran con el deporte segoviano.

CON CRITERIO PROPIO

BOLA DE SET

Concluyó el Open de Tenis de La Estación de El Espinar y lo hizo en el mismo tono de gran espectáculo deportivo

que los organizadores habían planificado desde su inicio.

Mover un elenco tan importante de jugadores y dotar el IV torneo "Lord Winston's" de estructura suficiente para que su interés no decreciera a lo largo de toda una semana, sólo puede lograrse cuando existen ideas, se conoce el terreno que se pisa y se cuenta con un cuadro de personas capaces de mantenerse en todo a la altura de un gran torneo. Y eso, aglutinar todo eso, no es fácil. Ninguno de los que estuvieron al lado organizativo son profesionales del tenis, aunque tampoco—y lo han demostrado con su eficacia—, son ajenos a lo que el deporte del tenis es y significa ahora. Y si bien es cierto que JAVIER MARTINEZ, jefe de prensa del torneo, fue la cabeza visible del evento, sin la gran colaboración de un equipo que formaban los responsables de acceso a las tribunas; quienes llevaron la labor administrativa con los jugadores participantes y quienes siempre estuvieron dispuestos a colaborar en cualquiera de los trabajos domésticos —muy necesarios—, que en todo torneo de la altura del que comentamos existen... Digo que sin ese equipo de colaboración, habría sido impensable que todo hubiera concluido con la brillantez final. Fueron muchos los residentes en la Urbanización "Río Moros", que aceptaron el dedicar su tiempo libre a ese trabajo y cuyo final feliz hay que agradecerles como se merece. En suma, que el deporte, en esta ocasión el tenis, ha vivido en Segovia jornadas extraordinarias que, en mayor o menor medida, ha sido seguido por todos los medios de comunicación, y no sólo españoles. A quienes pusieron su empeño y buscaron los medios para que el torneo saliera adelante, un aplauso. Para ello fue la bola de set. J.M.ª



David Soto, la seguridad en la portería

J.M.ª

(Fotos: Antonio)

FUTBOL

Encuentros pre temporada de equipos segovianos

De aquellos que tenemos noticias, porque no siempre llegan, conocemos algunas de las actividades pre temporada que tienen equipos segovianos.

Los entusiastas directivos del C.D. La Granja, para los que, al igual que el resto de los que trabajan en clubs modestos pedimos colaboración, y no sólo de palabra, han programado para esta tarde en el campo de El Hospital, un encuentro frente al Quintanar juvenil y el día 25, festividad de San Luis, patrón del Real Sitio, otro partido, en esta ocasión frente al Avila Promesas. Dos días después, domingo, jugarán con el DYC Palazuelos.

El C.D. Acueducto, jugará el tres de septiembre frente al club granjeño en La Albuera.

TORNEO DE VERANO

El próximo jueves comienza a disputarse en La Albuera el III

trofeo de verano que organiza el Patronato Deportivo Municipal. Ese día, a las 8,15 de la tarde, jugarán G. Segoviana y DYC Palazuelos. Un encuentro atractivo para los aficionados. Los dos equipos que jugarán en el grupo VIII de la Tercera División se dispondrán a ofrecer un buen espectáculo deportivo. El viernes, a la misma hora, juegan el At. de Madrid juvenil, participante en la división de honor, y el equipo perdedor del día anterior, cerrando el calendario de encuentros del torneo, con el partido que el sábado día 26, a las 7,30 de la tarde, jugarán el citado equipo rojiblanco y el vencedor del encuentro inaugural. Será una buena ocasión para que el aficionado pueda ver en acción a las plantillas de los dos equipos segovianos y comprobar lo que puede ser para ellos la liga 89/90, en la Tercera División.

J.M.ª

CICLISMO

Los españoles cumplieron en los Campeonatos del Mundo de pista

Lyon (Francia).— El italiano Claudio Golinelli, con dos medallas de oro —velocidad y keirin— y la francesa Jeannie Longo, también con dos oros —persecución y puntuación—, junto a alemanes orientales y soviéticos en categoría aficionados, han sido los grandes triunfadores en los Campeonatos del Mundo de ciclismo en pista que se ha disputado en el velódromo Cabeza de Oro de Lyon.

España cubrió el expediente, pues al igual que en otras ocasiones sus corredores exhibieron buenas maneras, algo que no fue suficiente ya que la pista no admite sorpresas y se necesita mucha experiencia para poder ganar décimas al cronómetro y optar a las medallas.

Tanto Moreno como Llaneras y Juan Carlos Tomás, entre otros, cuajaron una buena actuación en las pruebas que participaron, pero su bisoñez pesó como una losa a la hora de luchar con las figuras de Alemania Oriental o la Unión Soviética.

El sexto puesto de Moreno en el kilómetro, el noveno de Tomás en puntuación y el noveno en persecución olímpica son muestras de los progresos experimentados por los españoles en un año. — Efe

FUTBOL

El Whisky DyC se adjudicó el Trofeo de Las Navas del Marqués

LAS NAVAS: Santos; Juanjo, Sergio, Oscar, Capa, J. Carlos, Paco, Cuchillas, Manolo, Sala, José. Cambios: Antonio, Peñas y Piquín entraron por Cuchillas, Manolo y Oscar.

WHISKY DYC: Miguel Angel; Verdugo I, Rubén, Dani, Verdugo II, Prieto, Alfredo, Senovillas, Pascual, Checowsky, Gele. Cambios: Benito, Churro, Gamba y Verdugo III entraron por Gele, Checowsky, Alfredo y Pascual.

ARBITRO: Señor Merino González, muy mal ya que quiso poner autoridad e hizo el ridículo, al igual que sus jueces de línea, los señores Arroyo y García, anuló dos goles al Whisky DyC y dejó sin señalar dos claros penaltis en el área local. Vieron tarjetas amarillas Cuchillas, Manolo y Peñas por Las Navas y por el Whisky DyC Verdugo II.

GOLES

0-1. Minuto 11. Saque de esquina que lo lanza Alfredo muy abierto y Verdugo II desde atrás de tiro raso marca.

1-1. Minuto 37. Internada de Paco por la banda, centra al punto de penalti y J. Carlos, en un claro fuera de juego, iguala el marcador.

1-2. Minuto 69. Despeje en corto de la defensa local, que Benito muy atento, recoge y manda el balón a las mallas.

1-3. Minuto 82. Falta al borde del área local, lanza rápido Alfredo, sobre Pascual y éste no perdona y cierra el marcador.

El Whisky DyC se desplazó a Las Navas del Marqués para disputar la final de dicha villa, tras vencer el pasado domingo al Béjar por 3-0. Esta final se esperaba con gran ímpetu por parte local, ya que esperaban a un Whisky DyC como el de la temporada pasada que fue vencido en sus dos enfrentamientos por los de Las Navas y esto era lo que esperaban la gran cantidad de aficionados locales. pero el equipo de Minguela con una pretemporada muy cargada de partidos, hizo honor a su reciente ascenso a la Tercera División.

Desde el comienzo del encuentro se pudo ver a un Whisky DyC, muy distinto al de meses anteriores, dueño del terreno de juego y realizando jugadas muy bonitas. Al primer toque empezó a poner peligro

en el portal de Santos y fruto de ello fue el primer gol a los 11 minutos. Debido a la presión que la delantera del Palazuelos ejerció en los primeros minutos el jugador Pascual del Whisky DyC fue cazado con un fuerte golpe que le endosaron en una internada. El corte fue tan duro que se pensó en una grave lesión con gran disgusto para Minguela.

Tras el gol, la reacción local fue mayor, pero sólo quedó en ganas ya que el bloque defensivo del Whisky DyC impedía cualquier contraataque. A pesar del tanto local que les regaló el colegiado, los pupilos de Minguela seguían relajados, realizando bellas jugadas que fueron detenidas por el meta local.

En el segundo periodo aumentó el dominio del Whisky DyC, que poco a poco fue acorralando a su contrario. Las Navas sólo pudo salir al contraataque en escasas ocasiones, mientras el DyC iba aumentando las diferencias sin demasiadas prisas, puesto que quería dar un buen espectáculo. Los últimos quince minutos fueron un infierno para los locales.

Si el Whisky DyC sigue realizando este juego, va a dar mucho que hablar la próxima temporada, aunque según su entrenador tienen todavía mucho más que demostrar, esperamos que sea así y que lo demuestre el jueves ante su mayor rival, la Segoviana.

FRANCISCO TAPIAS

El Real Madrid prohíbe el traspaso de Gordillo

Madrid.—El Real Madrid prohíbe el traspaso de Rafael Gordillo porque Benjamín Toshack ha expuesto —al club y al jugador— que cuenta con él para la presente temporada. El entrenador ha explicado al extremoño que, aunque no jugará todos los partidos, es "imprescindible" para su sistema. Esta afirmación de Toshack ha tranquilizado al jugador, que estudiaba su traspaso al Betis porque no veía claro que tuviera sitio en el Madrid.

Los Blazers y el Real Madrid llegaron a un acuerdo amistoso en el caso Petrovic

Portland (Oregón, EE.UU.).— La Asociación de Baloncesto Norteamericana (NBA), organismo de jugadores profesionales, y la Asociación de Clubes de Baloncesto (ACB) española han llegado hoy a un acuerdo sobre el «caso» Drazen Petrovic.

El asunto quedó bloqueado con una oferta del Portland Trail Blazers al Real Madrid de 1.150.000 dólares a pagar en tres años, la cual no fue aceptada por el club madridista. Al no llegar a un acuerdo ambos clubes, las negociaciones las llevaron a efecto Gary Wettman, representante de la NBA, y Jordi Bertomeu, asesor jurídico de la ACB.

Ambos organismos llegaron al siguiente acuerdo, de obligado cumplimiento para el Portland Trail Blazers y Real Madrid: Portland pagará al Real Madrid 1.150.000 dólares —unos 138 millones de pesetas—, al contado. El club blanco tendrá preferencia para contratar a Drazen Petrovic una vez que éste finalice su compromiso con el equipo norteamericano, y el Portland Trail Blazers deberá jugar dos partidos en España en el plazo de los cuatro años próximos.

Después de este acuerdo cerrado entre la NBA y la ACB, ha sido suspendido el juicio que debía celebrarse el próximo jueves, día 24, en Portland.

DRAZEN PETROVIC «TODO HA SALIDO COMO YO QUERIA»

Drazen Petrovic se mostraba plenamente satisfecho del acuerdo amistoso a que han llegado el Real Madrid y los Trail Blazers: «Todo ha salido como yo quería. Después de la tensión que he vivido en las últimas semanas, ahora soy un hombre feliz».

Nada más llegarse a un acuerdo entre el Real Madrid y Portland Trail Blazers, Drazen Petrovic se mostraba como el hombre más feliz de la Tierra: «En estas últimas semanas he vivido ro-

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL: Marco Antonio Boronat, entrenador de la Real Sociedad, declaró ayer, tras el entrenamiento que su equipo realizó en Zubiate, que salvo sorpresas de última hora el conjunto donostiarrá sólo fichará a un jugador extranjero para la próxima temporada. El que más posibilidades tiene de ocupar esta plaza es Paul Walsh, de 27 años de edad, jugador del Tottenham por 180 millones de pesetas.

CICLISMO: El ciclista Greg Lemond, ganador de la última edición del Tour, anunciará esta semana qué oferta de las dos que ha recibido para la próxima temporada aceptará. Una es la de su actual equipo, el ADR, y la otra, la del conjunto estadounidense 7-Eleven.

MONTAÑISMO: Una expedición compuesta por siete montañeros del Grupo Abulense de Montaña "Almanzor" intentará la ascensión a la cumbre Pabil, de más de siete mil metros de altura y situada en la montaña Ganesh Himal IV, del Himalaya nepalí.



Mendoza y Petrovic se han vuelto a entender a través de la indemnización que pagará el Portland

deado de una enorme tensión. Mi deseo era jugar en la NBA, en el mejor baloncesto del mundo, pero, por otra parte, no quería dejar una mala impresión en el Real Madrid», manifestó Petrovic nada más conocer los términos del acuerdo.

«Desde niño siempre he soñado con enfrentarme a los mejores, y en la NBA podré cumplir este deseo. Me hubiera gustado continuar en el Real Madrid, al que considero el mejor club de Europa, pero el gran in-

conveniente es que no puede disputar el Campeonato profesional». Petrovic se augura «tres años como jugador en Portland; después volveré a Europa para jugar en el Real Madrid».

El yugoslavo opina —una vez resuelto todo— que «el peor momento que he pasado fue la noche que decidí venirme a Portland. No pude dormir calibrando las ventajas y los inconvenientes de abandonar Madrid. Quiero que los aficionados del Madrid no me guarden rencor».

TENIS

Ivan Lendl barrió a McEnroe en Montreal

Montreal.— El checoslovaco Ivan Lendl fue el vencedor de los Internacionales de Canadá al derrotar en la final al estadounidense John McEnroe, por 6-1 y 6-3, una victoria que le coloca por delante de los enfrentamientos entre ambos con 16-15 para el europeo.

Lendl doblegó al zurdo neoyorquino en sólo setenta y dos minutos. Tras su triunfo recibió un cheque de 113.000 dólares, unos 13,5 millones de pesetas, mientras que McEnroe ganó la mitad.

La alemana federal Steffi Graf revalidó el título de campeona del torneo de tenis que se disputa en Manwah, al derrotar, con algunos problemas en el primer set, a la húngara Andrea Temesvari por 7-5 y 6-2 en cuarenta minutos.

Con esta victoria Graf se anota su décimo torneo del año y consigue el tercero en esta competición, aunque en esta ocasión tuvo que disputar semifinal y final el mismo día debido a las lluvias que obligaron a suspender los dos partidos del sábado.

En la final del torneo de Cincinnati el estadounidense Brad Gilbert logró su tercer título consecutivo de la temporada al derrotar al sueco Stefan Edberg por 6-4, 2-6 y 7-6 (7/5).

El californiano de veintiocho años, noveno en la lista mundial, ha ganado 22 de los 23 partidos desde Wimbledon y se ha convertido en el primer jugador que reúne tres torneos consecutivos desde que Boris Becker logró esta hazaña en 1986.

La victoria de Gilbert adquiere mayor importancia porque, además de vencer al número tres mundo, se produce pocos días antes del comienzo del Open USA y en una pista idéntica a donde se disputará este torneo del Grand Slam.

GOLF

Norman arrebató el liderato mundial a Ballesteros

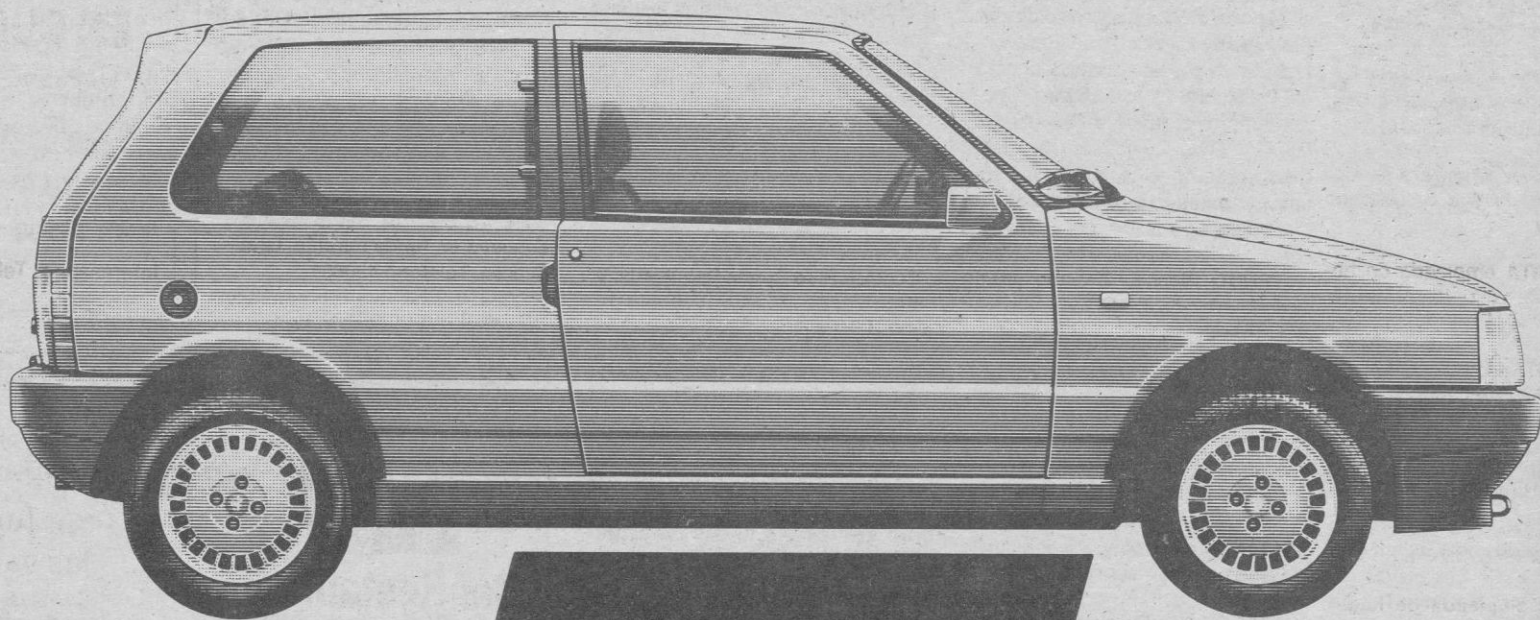
Londres.— El australiano Greg Norman, que el domingo se adjudicó el torneo de golf de Castle Rock (Colorado, EE.UU.) ha desplazado al español Severiano Ballesteros del primer puesto de la clasificación mundial por puntos.

Es la primera vez en nueve meses que Norman se sitúa a la cabeza de los golfistas profesionales. Greg, con 17,58 puntos, aventaja en 54 centésimas de punto a Ballesteros.

Olazábal, con 11,17 puntos, desciende al noveno lugar. — Efe

**OPORTUNIDAD
DE VERANO**
Hasta el 31
de Agosto

Este verano si haces números, te subes al Uno



Haz la cuenta: es el líder de su clase, tiene la más amplia gama, la mejor financiación y otras 100.000 ventajas de las que hablaremos. Ven hoy mismo a tu Concesionario Fiat. Te sorprenderás.

FIAT
TECNOLOGIA LIDER

Concesionario Oficial en Segovia:

DEMYCAUTO, S. A.

Guadarrama, 15. Pol. Ind. El Cerro. Tel. 42 20 08.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

NECESITO habitación a compartir o sola. Desde primero septiembre. Teléfono 91/6384078.

ALQUILO piso amueblado céntrico. Teléfono 428300.

NECESITO, en alquiler, piso sin muebles 3 habitaciones. Teléfono 570149.

ALQUILO piso céntrico, exterior, con garaje. Teléfono 433695.

SE ALQUILA piso en Alicante. Septiembre. Teléfonos 171089, 171753.

GANADOS

VENDO 650 ovejas o parte de ellas. Teléfono 435394.

SE VENDEN 50 corderos de una media de 24 Kgs. Teléfono 520824.

CHAROLESES para cebo. Vendo chotos. Teléfono 434590 (de 10 a 12).

TRABAJO

NECESITO con urgencia empleada de hogar interna para Madrid, empezar 1 septiembre. Buenas condiciones. Teléfono 400035.

SE NECESITA ayudante de camarero para extras sábados y festivos. Restaurante La Oficina.

SE NECESITA empleada de hogar. Llamar de 9 a 3. Teléfono 425507.

SE NECESITA empleada de hogar. Llamar a partir 10 noche. Teléfono 426743.

SE NECESITA empleada de hogar mañanas. Llamar tardes. Teléfono 427846.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 442499 (mañanas).

SE NECESITA empleada de hogar interna. Teléfono 429442.

NECESITO empleada de hogar. Teléfonos 432829, 437995.

NECESITAMOS matrimonio casero, finca rústica. Guadalajara. Teléfono 911/331047.

SE NECESITA chica para casa, 5 horas mañanas o tardes. Llamar noches. Teléfono 429991.

SE NECESITA empleada de hogar. Horario a convenir. Teléfonos 430150 y 430161.

NECESITO empleada de hogar. Teléfonos 429995, 434186.

SE NECESITA asistenta de 9,30 a 4,30. Teléfono 433199.

SE OFRECE mujer para señora de compañía. Teléfono 422582 (a partir 10,30 noche).

CALORIFICA INDUSTRIAL, S. A.

SE NECESITA

DELINEANTE

Teléfono 43 37 50
(horas oficina)

Ref. 40/1/M032

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 435989.

NECESITAMOS para bar señora limpieza. Teléfono 434807.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 422808 (mañanas).

SE NECESITA señora o señorita para limpieza de bar-restaurant. Teléfono 434938.

NECESITAMOS administrativo (servicio militar cumplido). Manden referencias Apartado de Correos 220. Segovia.

NECESITO pintor camiones. Puesto fijo. Sueldo convenir. Teléfono 421010.

SE NECESITA señora de 5,30 a 10, una semana al mes. Teléfono 435549.

NECESITO empleada de hogar que sepa bien la obligación, de 10 a 2 tarde. Teléfono 431344.

NECESITO empleada de hogar de 7,30 a 15,30. Teléfonos 435453, 431778.

NECESITO dependiente de mostrador. San Remo. (Ref. 40/1/M023).

VEHICULOS

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

MERCEDES 280-S perfecto estado, climatizado, extras. M-AZ. 436690, tardes.

VENDO Vespa 200-Iris, como nueva, 6.700 kilómetros. Teléfono 425950.

HERCALSA. Camión DODGE doble dirección, caja comercial, basculante, 8 metros, año 1982, recién reparado.

HERCALSA. Camión MAN-9.500 Kgs., furgón poliéster, frigorífico-congelador, muy nuevo, año 1986.

HERCALSA. Camión MAN-6.500 Kgs., plataforma grúa deslizante, autorizado transportes turísticos, uno en remolque.

HERCALSA. Plataformas TIR y basculantes carrozadas, bañeras en acero, aluminio, etc. Pol. Ind. «El Cerro», C/ Atalaya, 11. Teléfono 911/421010. Segovia.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

PRESTAMOS hipotecarios. Levantamos embargos, cargas. Máxima rapidez, discreción. 983/397992.

CREDITOS hipotecarios largo plazo, rústicas, urbanas, toda España, cancelamos cargas. Teléfono 91/4488138.

HOROSCOPO Tarot-Mano. Teléfono 553123, llamar tardes.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA Liancasa: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.

MIGUEL TOVAR
AGENCIA INMOBILIARIA
CON NOMBRE PROPIO
PRESTIGIO, EFICACIA
VISITENOS
EZEQUIEL GONZALEZ, 6
TELEFONO 43 54 61

TOVAR: Piso La Albuera, 3 dormitorios, plaza de garaje. Módica comunidad.

TOVAR: Piso junto Plaza Mayor, magnífico dúplex. Gastos individuales. Estrenar.

TOVAR: Casa Sotosalbos, 174 metros, y corral 160 metros. 2 calles.

TOVAR: Edificio Velarde, últimas viviendas, 3, 2, 1 dormitorios. Facilidades.

TOVAR: Piso Muerte y Vida, 4 dormitorios, planta cuarta, exterior.

TOVAR: Piso calle Cañuelos, tres dormitorios, garaje. Con jardín privado.

TOVAR: Piso junto Valdevilla, segunda planta. Gastos individuales.

TOVAR: Piso grande zona antigua, soleado, amplias vistas, mínima comunidad.

TOVAR: Piso calle Lirio, planta cuarta. Muchas mejoras. Garaje. Trastero.

TOVAR: Piso Conde Sepúlveda, 3 dormitorios, 2 baños, comunidad módica.

TOVAR
30 años de prestigio
y seriedad

PISOS VENTA
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: Junto Ezequiel González, 105, 109 y 150 metros. En construcción. 4 dormitorios. Garaje. Preciosas vistas.

HABITAT: Vía Roma. 120 metros. 4 dormitorios. Planta dúplex. Próxima entrega.

HABITAT: San Francisco. 194 metros. 4 dormitorios. Exterior. Excelente memoria de calidades.

HABITAT

VENDE CHALETS

«Urb. Peñas El Erizo»

- Dos únicas viviendas.
- 300 m², 4 ó 5 dormitorios
- 580 m² de parcela
- Garaje 2 coches
- Excelentes calidades

Entrega 6 meses. FACILIDADES

HABITAT: Urb. Montelaviña. 150 metros. 4 dormitorios. 2 baños. Completamente exterior. Preciosas vistas.

HABITAT: C/ Daoiz. 180 metros. 4 dormitorios. Para rehabilitar. Situación privilegiada.

HABITAT: C/ Lirio. 115 metros. 4 dormitorios. Garaje y trastero. A estrenar. Mejoras.

HABITAT: Plaza de la Rubia. 95 metros. Planta tercera. Rehabilitado. 4 dormitorios. Buen precio.

HABITAT: C/ Romero. 4 dormitorios. Planta normal y dúplex. Garaje opcional. Gran calidad.

HABITAT: Conde Sepúlveda. 107 metros. 4 dormitorios. Exterior. Preciosas vistas. Muy luminoso.

HABITAT: C/ Doradores. 114 metros. 4 dormitorios. Gastos centrales. Perfecto estado de conservación.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO
Agencia Propiedad Inmobiliaria
Alquiler - Traspasos - Ventas
Severo Ochoa, 6 - Tels. 42 91 18 - 44 17 29

PERDIDAS

PERDIDA caña de pescar, zona calle Lastras, domingo pasado, envuelta en funda naranja. Gratificarán. Teléfono 420801.

VENTAS

RODAMIENTOS Ferber, suministros industriales y agrícolas, rejas, cavadoras, golondrinas. Travesía José Antonio. Teléfono 426645.

VENDO piso 4 dormitorios y dos baños, a estrenar. Camino Piedad, 7. Teléfono 430512 (de 9 a 2).

VENDO piso sensacional, en el mejor sitio de Segovia (para cualquier uso). Ladreda, 25, 1.º B. (Ver jueves tardes).

RIEGOS TAHER: Venta e instalación bombas, motores, tuberías, accesorios. Mantenimiento y reparación. Plaza Dr. Gila, 3 (San Millán). Teléfono 441809.

VENDO máquina de hielo Scostman de 150 Kgs., como nueva. 434866.

SE VENDEN oficinas 200 m². San Francisco (junto Azoguejo), edificio nuevo. Teléfono 430512.

COMPRESORES ABC. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

RIEGO automático, montajes, mantenimiento, proyectos jardinería, y goteo, invernaderos - profesionales. Antonio Sanz Sanz. Vía Roma, 18. Segovia. Teléfono 437755.

VENDO CHALET EN CUELLAR

Urbanización Las Lomas

Parcela total: 520 m²
Construcción: 300 m²

Buen precio - Facilidades

Interesados: Teléfono 14 03 16



Bar Restaurante SIBONEY

COCINA CASERA
Y REGIONAL

C/ Ezequiel González, 23
Teléfono 43 33 36
SEGOVIA

Comunica a sus
clientes y público
en general que,
finalizadas
las vacaciones
estaremos
de nuevo
a su servicio

**DESDE EL DIA
24 DE AGOSTO**

THE BRITISH INSTITUTE IN SEGOVIA

Applications are invited for the post of Administrative Assistant in the British Institute in Segovia.

Duties include reception work, secretarial support to Co-ordinator, library and general administration.

Fluent English and typing skills essential.
For further details please send letter of application in English and c.v. by August 31 to:

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, Sección de Obra Social, Ezequiel González, 30. 40002 Segovia.

The British Council
Instituto Británico



Colegio Universitario
DOMINGO DE SOTO

Obra Social

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Juan Pablo II concluyó su tercer viaje pastoral a España



Felipe González acudió al aeropuerto de Oviedo a despedir al Papa. —(Foto Efe)

El Papa Juan Pablo II concluyó ayer en Covadonga su viaje pastoral a Santiago de Compostela y Asturias con un llamamiento a la continuidad del culto mariano, porque fue la Virgen María quien precedió a la Iglesia en el camino de Cristo, como ya informábamos ayer. Horas antes de regresar a Roma después de tres días de visita oficial a España, el Santo Padre oró ante la Santina y ofició una emotiva misa en la Basílica de la Santa Gruta, en la que estuvo presente el Príncipe de Asturias, Felipe de Borbón. Pasadas las

de la tarde, tras ser despedido en el aeropuerto de Oviedo por el presidente del Gobierno, el

Papa regresó al Vaticano en un avión de las líneas aéreas italianas.

Japón, el país más rico del mundo

Tokio. — Japón pasó a ser en 1987 el país más rico del mundo en términos de valor de patrimonio, superando a los Estados Unidos, informa la Agencia Gubernamental de Planificación Económica (EPA).

En ese año el patrimonio nacional fue de 43,7 billones de dólares, mientras que el de Estados Unidos ascendió a 36,2 billones.

De la cifra total japonesa, más de la mitad correspondió a activos financieros y el treinta por ciento a bienes inmuebles, informó la EPA.

Un año antes, en 1986, el patrimonio estadounidense se evaluó en 34 billones de dólares, por encima de los 28,3 billones del Japón.

Desde 1986 Japón vive su «boom» económico en el que además de haber registrado una fuerte revalorización del yen ante el dólar, el suelo en las grandes urbes del país y los valores de la Bolsa experimentaron una subida aún más espectacular. — Efe

Asesinado el zoólogo coautor de «Nacida libre»

Nairobi. — El zoólogo George Adamson, conocido por su lucha en favor de la protección de los leones en África y como coautor del «best seller» mundial «Nacida libre», fue asesinado a tiros en la noche del domingo en su hogar de la reserva de Kora, en el centro-este de Kenia. Su esposa y estrecha colaboradora, Joy, murió en 1980, también asesinada.

Las autoridades británicas en Kenia sospechan que George Adamson, que se dedicó junto con su mujer, Joy Adamson, a criar leones huérfanos en cautividad para luego ser devueltos a las selvas de África, resultó muerto por bandidos o cazadores furtivos de elefantes, traficantes con marfil, a quienes ya se achaca el asesinato de otros extranjeros en este país africano.

En este sentido, el zoólogo, en una entrevista concedida a Associated Press en 1983, declaró que conocía la existencia de un complot en Somalia para matarle si no abandonaba la región y su actividad a favor de la vida salvaje en el continente africano.

Sin embargo, ni las autoridades keniatas ni el abogado de la familia Adamson, han querido

realizar algún comentario sobre la autoría del crimen, añadiendo que un inspector de Policía y el director de una asociación para la conservación de la vida salvaje viajarían hasta la finca de los Adamson para investigar lo sucedido.

La muerte de George Adamson ha ocurrido dos semanas después de que un Tribunal de Nairobi determinase que una inglesa de veinticinco años, Julie Ward, había sido asesinada en septiembre del año pasado, en lo que hasta ahora, parecía ser el colofón de una serie de muertes a extranjeros ocurridas en Kenia. Anteriormente el padre de la víctima había acusado a las autoridades del país africano oriental de haber encubierto el crimen, ya que en un principio los informes policiales afirmaron que la joven murió atacada por los leones.

El ahora fallecido, George Adamson, de origen británico, conoció a la que luego sería su mujer cuando trabajó como guardabosques de la reserva de Shaba Game, en Kenia, donde ella realizaba estudios sobre leopardos. Fueron los libros de Joy, de origen austriaco, los que lanzaron a la fama a su marido.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL TENOR ARGENTINO Luis Lima interpretará el papel de Rodolfo en la ópera «La Bohème» en sustitución de Luciano Pavarotti, que la pasada semana rompió el compromiso de cantar en el festival de la Asociación Bilbaína de Amigos de la ópera (ABAO), debido a un ataque de ciática.

UN TOTAL DE 35.000 PERSONAS, según los organizadores, visitaron la exposición antológica de «Antonio Gaudí (1852-1926)», que se clausuró ayer, a lo largo de los 35 días en que ha permanecido abierta al público en el Palacio Episcopal de Astorga, edificio obra del arquitecto catalán.

EL BALLET NACIONAL DE CUBA, dirigido por Alicia Alonso, iniciará un plan piloto del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (IN-AEM) que se propone «traer a España cada año a una compañía de danza de primera línea», informó Roger Salas, asesor de este Instituto.

EXTRANJERO

LA COMISION EUROPEA está estudiando la «política europea para la bicicleta y los ciudadanos» con el fin de formular propuestas sobre ella, señaló el responsable de Transporte en la CE, Karl Van Miert.

CHINA

Nuevo medicamento para el tratamiento de la hepatitis viral

Pekín. — Un nuevo fármaco para el tratamiento de la hepatitis viral aguda, desarrollada en un hospital militar de Changsha, al sur de Pekín, se ha probado efectivo y ha comenzado a comercializarse en la República Popular de China, informaron las autoridades sanitarias del país.

Esta medicina, llamada «yuganling chongji», se administró a treinta pacientes de esta enfermedad con resultados de curación total en más del 90 por ciento de los casos.

Además de su efectividad en estos casos, el nuevo medicamento resulta mucho más barato que el tratamiento normal, al poder ser administrado por el propio enfermo en su casa, y anula los riesgos de infecciones al tomarse por vía oral mezclado con agua hervida, en vez de por vía intravenosa, según los médicos. — Efe

Desaparecidos la pasada semana

Los «velázquez» del Palacio Real, al alcance de cualquiera



Madrid. — Reproducción de los tres lienzos robados, en la zona destinada a la exposición de obras de arte, en el Palacio Real. De izquierda a derecha: «Cabeza de Dama» y «Mano de un eclesiástico» de Velázquez, valorados cada uno en unos cien millones de pesetas; y un busto de dama de la época de Carlos III atribuido a Juan Carreño de Miranda. —(Foto Efe)

Madrid. — Román Ledesma, responsable de seguridad del Palacio Real, en declaraciones efectuadas, ayer, ha afirmado que numerosas personas poseían autorización para acceder a las dependencias donde el pasado lunes fue detectada la desaparición de dos obras de Velázquez y un tercer cuadro atribuido al pintor Carreño de Miranda.

La sala en cuestión forma parte de un total de nueve dependencias utilizadas para depósito de pinturas, y en ellas podía entrar el personal de limpieza, el de conservación y ciertas personas que obtenían un permiso previo para el estudio de los fondos artísticos conservados en palacio. De momento, según ha manifestado Román Ledesma, no serán tomadas nuevas medidas de seguridad en las salas, mientras no se descarta la tesis inicial de que las obras sustraídas fueran desplazadas a otras dependencias. La desaparición de los lienzos se produjo sin señal alguna de violencia.